



大会

第六十三届会议

正式记录

第十次全体会议

2008年9月25日星期四下午3时举行
纽约

主席： 德斯科托·布罗克曼先生..... (尼加拉瓜)

因主席缺席，副主席温先生(缅甸)主持会议。

下午3时10分开会。

密克罗尼西亚联邦总统伊曼纽尔·莫里先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取密克罗尼西亚联邦总统的讲话。

密克罗尼西亚联邦总统伊曼纽尔·莫里先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎密克罗尼西亚联邦总统伊曼纽尔·莫里先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

莫里总统(以英语发言)：我很荣幸有机会向大会第六十三届会议讲话。这一伟大机构对其成员国的发展进程发挥着至关重要的作用，并且仍然是满足世界紧迫需要和协助找到解决办法的最适当全球性组织。因此，我高兴地借此机会对密克罗尼西亚目前面临的一些重大挑战性问题发表以下意见。

我首先要祝贺米格尔·德斯科托·布罗克曼先生阁下当选为大会主席。他得到我国代表团的赞赏和全力支持。同样，我赞扬大会第六十二届会议主席斯尔詹·克里姆先生的敬业精神和领导作用。

我想对我们干练的秘书长致以问候，并表示我国政府最美好的祝愿，他在继续领导联合国应对它面临的艰巨挑战。

大会在全球经济非同寻常地不确定之际举行会议。世界金融形势及燃料和粮食危机构成的双重威胁增加了我们所有人的压力，对我们实现千年发展目标 and 求得可持续发展的工作产生了不利影响。我们岛屿国家仍然因气候变化而受到威胁。

燃料危机是联合国成员面临的一项重大挑战。在这个世界上，没有受到世界燃料危机重创的国家少之又少。我担心，受危机影响最严重的国家往往是根本拿不出有效对策的联合国会员国。它们通常是小岛屿发展中国家，也是联合国最为脆弱的成员。

发达国家可能有应对日益加剧的能源危机，同时又不损害其他发展方案的余地。但对我们密克罗尼西亚人来说，我们痛苦地意识到这场危机在方方面面产生了巨大的不利影响，从对政府的运作产生的影响到对个别住户和家庭的影响不等。

实际上，挥之不去的全球能源危机已经改变了能源问题辩论的内容，着力强调世界对化石燃料的依赖。我国中心地区的停电现象已经司空见惯，影响到我们的医疗设施、学校、企业和政府的日常工作，并影响到为只能乘船到达的偏远外岛提供的服务。出现

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

08-51850 (C)



这些挫折。是因为我们无法以合理的价格采购燃料。虽然我们承认在中期内仍然必须使用化石燃料，但目前的能源危机增强了密克罗尼西亚呼吁加快开发廉价可再生能源来源的决心。密克罗尼西亚认识到，为了实现这一目标，国际社会和金融机构必须在可再生能源领域提供特别援助。我们感谢长期为此慷慨提供援助的朋友们。

大会根据其决议承认人人拥有获取食物的权利。从全球来看，由于世界面临着一场严重粮食危机，这种权利受到威胁。目前，进口食品费用大量增加，我国政府和人民由此面临着又一项发展挑战，能源危机更加大了这项挑战。大米是我国进口的一种主要粮食，已经成为我国人民的主食，可是，我们现在却买不起大米。我国政府为应对粮食危机，鼓励人民提高本国作物的产量。但是，如果没有发展伙伴和联合国系统的支持与合作，就无法做到这一点。

粮食安全和气候变化的关系不容忽视。在密克罗尼西亚，农田和居民占用的低洼地带和岛屿仅高出海平面几米。数个世纪以来，种植芋头的田地一直在为我国人民生产主食，现在正受到海平面上升的威胁。目前，许多岛屿的芋头地和其他粮食作物田地都遭到过海水淹没，作物产量由此下降。

海洋对我国的馈赠对于维持我国的自给自足和满足我们的一些营养需要具有同样重要的意义。海洋对密克罗尼西亚至关重要，因为我们严重依赖它。海洋维系着我们，海洋资源使我们变得富足。在世界粮食市场受到粮食危机影响的时刻，密克罗尼西亚越来越依赖富饶的海洋为他们提供食物并促进其经济发展。因此，最为重要的是，我们继续以可持续方式维护和管理我国海洋和渔业资源的利用。但是，商业渔业中的附带渔获物和废弃物仍然是我们关注的一个问题。对于密克罗尼西亚人来说，这些资源至关重要，具有重要的文化意义，我国人民要靠它们过活。国际社会必须帮助我们找到办法，尽量减少和消除对资源的浪费性使用现象。

非法、未报告和无管制的捕捞同样损害鱼类种群。这种做法继续剥夺我国人民的食物来源，而非法操作者继续获得和享受这种活动带来的好处而不受到任何追究。如果我们要有效地消除这种可恶和无法持续的做法，主要消费者和市场渠道必须减少这一非法活动。

世界金融动荡，一如东道国境内目前微妙的局势显示的那样，是另一令人关切的问题。尽管这一局势源自较大的经济体，但我们大家都受到威胁，因为我们都是全球化经济的一部分。我们希望发达国家不要以这一局势作为方便的借口，在以我国国内生产总值0.7%作为官方发展援助的这一商定指标方面所取得的成果上倒退。

我国代表团对联合国成员在使安全理事会进一步接近改革现实时所表现出来的精神和决心感到鼓舞。我们的任务仍然棘手，但我们对大会最近作出的决定感到鼓舞，并期待着政府间谈判进程的开始。除其他事项外，我们重申支持增加两类理事国的数目，并重申我们长期所持的看法，即来自亚洲集团的日本和印度应当成为改革后的安全理事会的常任理事国。我们还重申支持来自西欧的德国。

在实现国际发展目标方面，没有任何一个问题像气候变化问题那样，对密克罗尼西亚联邦这样的小岛屿发展中国家，构成如此巨大的挑战。密克罗尼西亚对气候变化和海平面上升的严重威胁尤感关切，因为这会真实地冲掉我们的群岛和文化。著名的科学刊物《国家科学院动态》最近刊登了三篇文章，其中谈到急剧气候变化(包括海平面上升)问题的倾点。

倾点是指不能再回转的临界点，过了该点，气候系统中的一个因素突然进入新的状态，对地球产生巨大的影响。实例包括青藏高原——亚洲多数河流的源头——冰川和积雪的融化倾点以及格陵兰岛和南极西部冰盖的解体倾点；这些倾点会导致海平面上升数米。

这条消息令人震惊。简单地说，它意味着地球正处于危险之中，岛屿和低地国家当然也处于危险之中。但我们不能被吓倒。我们必须采取一个快速缓和战略的积极方案，从已被其明显的共同益处证明可行的战略开始。这包括密克罗尼西亚去年推动执行并于今年再次推动的、旨在加强《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》的战略。我们的战略能够在保护气候系统和平流层臭氧层方面发挥有力的作用。

请允许我提出最后一项建议。急剧气候变化的倾向一直被称为困扰气候谈判的阴影。说它是一个阴影，是因为政府间气候变化专门委员会(气候专委会)从未明确地处理过这个问题。

关于气候变化的全球辩论主要以可持续发展为基点。我们完全同意这一侧重点。但密克罗尼西亚坚信，在确认可持续发展至关重要的同时，我们还必须对我们的安全和领土完整感到放心。我们必须从整体角度处理气候变化现象，而不是把它局限于可持续发展层面，局限于人道主义或技术性问题，或者局限于经济或环境问题。气候变化还影响到我们的人权。它影响到国际和平以及我们自己的安全和领土完整，影响到我们弱小岛国居民的生存。

专家警告说，气候变化也是对国际和平与安全构成的威胁。然而，联合国非但没有明确地解决这个问题，而是似乎更关心草皮和侵蚀现象，好像承认领土完整、国家稳定和安全可能受到气候变化威胁是错误的，如像承认人类冲突也可能由于气候变化的直接或间接后果而发生是错误的。正如气候专委会报告、斯特恩审查报告和2007年《人类发展报告》成为在《联合国气候变化框架公约》范围内举行的谈判的基础一样，一份分析气候变化对国际和平与安全的潜在影响的报告，应当为采取紧急充分的缓和气候变化行动提供更多的理由。

此事关系到我们的未来——我们的环境。此事关系到我们的文化和我们的人权。但我们不能失去希望，因为这里代表着整个世界。采取行动的时间是现在，而不是以后。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢密克罗尼西亚联邦总统刚才的讲话。

密克罗尼西亚联邦总统伊曼纽尔·莫里先生在陪同下离开大会堂。

几内亚比绍共和国总统若奥·贝尔纳多·维埃拉先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取几内亚比绍共和国总统的讲话。

几内亚比绍共和国总统若奥·贝尔纳多·维埃拉先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎几内亚比绍共和国总统若奥·贝尔纳多·维埃拉先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

维埃拉总统(以葡萄牙语发言；英文文本由代表团提供)：我非常高兴地向米格尔·德斯科托·布罗克曼先生表示最热烈的祝贺，祝贺他当选为大会第六十三届会议主席。在这个相当复杂的全球形势下选举他担任主席，国际社会对他作为政治家、精神领袖和弱势群体捍卫者的素质寄予了信任。

就我而言，我坚信，德斯科托·布罗克曼先生在一个历史性的时刻以及在友好的尼加拉瓜人民生活中特殊情况下所获得的经验，将有助于他分析和更好地理解我们在二十一世纪第一个十年里所面临的各种挑战。我相信他的智慧和平衡能力，坚信精神力量将永远启迪他，帮助他成功地主持我们的辩论。他可以指望得到我个人的支持和我国几内亚比绍代表团的帮助。

还请允许我感谢他的前任在上一届会议上取得的结果。我还要表示，我们赞赏潘基文秘书长在履行其职责时所表现出的奉献和创新精神。他关于国际形势的报告(A/63/1)强调了世界正面临的重大挑战的严重性和改善本组织运作情况和效率及其工作人员工作条件所必需的改革的复杂性。

我们同意他的以下看法，即为了更有效地解决我们地球上的诸多问题，我们需要一个少点官僚、能够采用新技术、拥有足够的财政手段和称职、进取心强的工作人员的组织。我们支持秘书长为提高本组织维护和平和处理全球问题能力而作出的努力。我们还支持他提出建议，特别是在秘书处采取不仅基于个人技能而且还基于强调团队精神的新的工作方法。

目前的国际形势要求我们认真反思目前严重影响我们各国的这场危机的原因。这场危机的三个要素，即能源、粮食和国际金融——我们还要加上气候变化的灾难性后果——要求我们加强协调，寻求富有创意的、果敢和适当的解决办法，建立一个新的世界秩序，一个更公正、更公平、能够应对相互依存和全球化的世界的现实的世界秩序。

油价上涨对我们各国的经济产生了破坏性影响。特别是，电力生产成本已经成为穷国难以承受的负担，成为实现“千年发展目标”的主要障碍。

例如在我国几内亚比绍，能源匮乏严重损害所有的社会经济活动，特别损害医院护理和保障个人卫生和公众健康至关重要的饮水供应。像我国这样的穷国如何能够应对毫无道理的油价上涨？我们有什么可供支配的手段来应对一个不健全地基于投机而与供求定律毫无关系的系统的消极后果？难道现在不应考虑建立一个世界基金以缓和正在损害我们实现“千年发展目标”能力的后果吗？如果我们继续被迫从我们已经有限的资金中花费大量的资源来购买燃料，我们如何能够投资和改善我们在卫生、教育和农业等至关重要领域的基础设施？

此外，国际市场粮价大幅上涨和可能影响许多国家、特别是非洲国家的饥饿和营养不良，也令人高度关切，促使我们采取行动，以足够的财政手段来执行适当的农业政策，以便我们能够投资于创造承受得起的现代生产手段。

说农业是优先事项不应当仅仅是一个口号。我们必须铭记，食物权是一项基本权利，载于《世界人权

宣言》——我们今年将纪念这一宣言诞生六十周年。每一个国家都应当能够保障粮食自给。因此，我们必须审查和重新制定特别是获得农业信贷的条件。

粮食短缺能够对一国的和平与安全构成严重的威胁。在国际一级，我们必须认真讨论如何通过运用新的科学知识，运用适合于我们地球各区域气候条件和我们各国人民的社会经济现实的技术，来提高我们有效应对粮食危机的能力。

在一个相互依存和全球化的世界，我们必须努力制定和确保遵守能够规范国际金融贸易制度而不阻碍资本自由流通的规则。但已经受到严重干扰影响的国际金融体系，不能仅基于追求投机利润和非法行为，这会带来巨大后果。目前在许多国家，情况就是这样，数以千计的家庭遭遇资金困难，特别是在住房信贷方面。不幸的是，这些蹩脚做法的后果不只限于少数几个国家。

国际社会必须应对所有这些挑战。但是，离开世界各国之间的密切合作，我们又如何能够成功？我们需要合作来应对气候变化，缓和像给古巴和海地等加勒比国家和美国得克萨斯州的休斯顿造成巨大破坏的可怕飓风这样的自然灾害造成的影响。

我们的主要目标应当是促进全方位对话——世界各国、各族人民、各种文化、宗教和文明之间的对话。只有通过对话，我们才能确定我们的分歧，并找到符合我们共同利益的解决办法。

我们需要国际一级的对话和谈判，以便预防和解决冲突(例如中东冲突)，并保护处于危险之中的人的生命(例如在达尔富尔和索马里)。我们需要对话和谈判，通过促进和确保尊重人权、民主原则和法治，来捍卫和保护最脆弱群体，特别是保护妇女和儿童。

在国家一级，我们需要对话，为通过自由、透明、可信的选举巩固民主创造适当的条件，我们打算 11 月 16 日在几内亚比绍这样做。

最后，我们应该进一步对话和谈判，以期促进包容的政策，保障所有利益相关者，首先是妇女、青年

和整个民间社会积极参加和平与政治稳定的建设，为发展创造必要的条件。

虽然面临错综复杂的国际局势，但国际社会有办法应对这些挑战。但是需要各国拿出真正的政治意愿。联合国可在预防和解决冲突，保护地球和为万众创造更好的生活条件方面发挥更加决定性的作用。因此，我们需要联合国组织结构更加有效，减少官僚作风，更好地应对那些众多挑战。

我们重申，我们全力支持秘书长潘基文先生执行急需改革，以提高联合国效率、反应能力和公信力。我们同样支持联合国会员国开展的改革进程，以实现联合国系统，尤其是安全理事会民主化。扩大安理会依然是各国的一个优先事项，考虑到今天世界新的经济和政治现实，首先是解决对非洲大陆 60 余年历史不公的需要。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢几内亚比绍共和国总统刚才的讲话。

几内亚比绍共和国总统若奥·贝尔纳多·维埃拉先生在陪同下离开大会堂。

斯威士兰王国国家元首国王姆斯瓦蒂三世陛下上的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取斯威士兰王国国家元首的讲话。

斯威士兰王国国家元首国王姆斯瓦蒂三世陛下在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎斯威士兰王国国家元首、国王姆斯瓦蒂三世陛下来到联合国，并请他向大会讲话。

国王姆斯瓦蒂三世(以英语发言)：我高兴地代表斯威士兰王国代表团在大会上发表讲话。大会为国家元首和政府首脑提供了交流意见和经验的机会，使我们能够塑造国家的未来，为建设一个彼此和睦相处、更加美好的世界铺路。让我向潘基文秘书长及其联合

国全体工作人员表示赞赏，感谢他们努力落实联合国的理想与方案。

世界继续面临诸多挑战，其中包括气候变化的灾难性影响，疑难复杂的疾病，如结核病、疟疾和艾滋病毒/艾滋病，以及粮食短缺。这一局面因为燃料和粮食价格居高不下以及国际金融不稳定而变得更加严重，从而影响我们治理贫困，实现可持续发展的努力。

令人鼓舞的是，联合国，特别是粮食及农业组织和世界粮食计划署，继续协助发展中国家寻求持久解决粮食危机的办法。在这种情况下，我国现已制定各种战略，以确保粮食安全。国家继续针对这些问题举行磋商。举例说，去年我国举行了一次全国农业会议，今年又举行了一次全国人民议会，以研究提高我国粮食生产的办法和讨论国家其他问题。国家已经提出各种不同建议，我们目前正在执行过程中。

我们发展中国家一直期待多哈回合谈判产生积极的成果，特别是在农业领域。发展中国家一直希望为我们的农产品取得和扩大市场机会。不幸未能如愿。我们希望尽快完成这些谈判，以造福于发展中国家。

斯威士兰完全支持全球对话，以确保世界免受全球升温之害和对环境的其他破坏。的确，全球升温是造成威胁人类生存的许多灾害，如地震、水灾和长年干旱的一个重要因素。

斯威士兰与世界其他许多国家一样，继续是气候变化破坏性影响的受害者。我国继续面临持续干旱，继续遭受造成火灾的强风袭击。这些火灾往往破坏我国大片人造森林，造成经济破坏，致使多年投资毁于一旦，带来生命和财产损失。我们完全赞同联合国的意见，即若不及时采取果断行动应对这一威胁，便会破坏国家和国际上为实现千年发展目标(千年目标)所做的努力，而千年目标的目的在于改善各国人民的生活水准和福祉。

这次有关非洲发展需要的高级别会议开的非常及时。我们对宣言(第 63/1 号决议)的通过感到高兴,并期待有效执行之。的确迫切需要解决非洲的特殊需要,特别是经济发展,减少贫困,及和平与安全问题。

应当指出,国际金融机构的合作和支持至关重要,如确保改善非洲融资机会。这方面也应该包括为非洲国家提供赠款和优惠贷款,用于资助基础设施发展、技术转让、旅游业、以及其他旨在创造财富,促进经济增长的项目。

2015 年实现千年目标时间已经过半,但我们仍然面临许多挑战。现在许多人依然生活在贫困中,而且我们继续面临高失业率问题,致使问题更加严重。尽管如此,斯威士兰王国实现千年目标的承诺依然坚定不移。千年目标已经牢固地成为我国国家发展战略和减贫战略与行动计划的一部分,这些战略和计划提出了包括到 2015 年将贫困人口减少一半以上的目标。现在所有各项政府方案均以此为方向,并且正在所有利益相关者和整个国家的引导下努力贯彻。

同其他许多国家一样,斯威士兰王国有望按时实现某些千年目标。我国现在正在尽一切可能实现普及教育,提供资源让每个儿童上学。我们正在努力实现两性平等和提高妇女地位,确保环境可持续性,降低儿童死亡率,防治艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾等目标。

和平、稳定与安全构成联合国的主要目标,而且仍然是有实际意义的发展的重要支柱。有了这些条件,人民就能够集中精力和资源提高生产力,创造财富。

南部非洲发展共同体(南共体)成员国致力于维护该三大支柱,以谋改善生活。我们已经建立诸如南共体“政治、防务和安全合作机关”等结构,以维护和促进和平、稳定与安全。为此原因,我们赞扬津巴布韦最近签署分享权力的协议,建立民族团结政府。我们乐观期待该国重建,排除一切障碍。在这方面,我们敦促国际社会和发达国家充分支持津巴布韦人

民。本着同样的精神,我们希望非洲和世界其他地区存在的一切冲突都能够通过和平谈判得到解决。

斯威士兰王国同世界其他国家一道谴责任何形式和表现的恐怖主义。我们支持全面实施《全球反恐战略》的努力,以便向所有的恐怖主义肇事者传递一个明确的信息。我国议会最近已经按照联合国反恐公约颁布反恐法。

联合国若要发挥更加有效的作用,就必须改革联合国结构,以适应自《宪章》通过以来不断变化的世界。这些改革当然应该以公平、公正、平衡的方式进行。人们过去已经指出,需要迫切重视的最重要改革之一是安全理事会改革。人们普遍认为,安全理事会现有结构不能适当代表联合国会员国。斯威士兰王国期待尽快完成有关联合国改革的讨论。

我们欢迎中华民国在台湾和中国大陆高层领导最近握手。这一握手给我们带来了希望,即双方现在正在互相沟通。希望因此导致和平解决海峡两岸关系,以致或许有一天我们可以看到双方一起在联合国就座。应该指出,台湾人民有专门知识和经验,愿意与联合国大家庭分享。因此,斯威士兰要求联合国准许台湾参加联合国专门机构。

斯威士兰王国刚刚按照新宪法成功举行了一次议会选举。人民行使投票选举政府的权利,投票率很高。随着我国继续认识在一个错综复杂的全球化世界中议会代议制的力量,我们注意到,选民理解选择有能力处理当前问题、高素质候选人的重要性。这使我们相信,新议会将帮助实现战略,进一步改善我国的社会经济环境,提高人民生活水平。

斯威士兰王国重申致力于在多边事务中维护联合国中心作用的宗旨。我们珍惜和平与发展,以及区域和国际关系和睦,并将同所有国家一道争取全人类有一个和平与繁荣的未来。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢斯威士兰王国国家元首刚才的讲话。

斯威士兰王国国家元首国王姆斯瓦蒂三世陛下在陪同下离开大会堂。

东帝汶民主共和国总统若泽·拉莫斯-奥尔塔先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取东帝汶民主共和国总统的讲话。

东帝汶民主共和国总统若泽·拉莫斯-奥尔塔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎东帝汶民主共和国总统若泽·拉莫斯-奥尔塔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

拉莫斯-奥尔塔总统(以葡萄牙语发言；英文文本由代表团提供)：首先，我愿祝贺德斯科托·布罗克曼先生当之无愧地当选大会第六十三届会议主席。能源成本持续上涨、工业化国家和新兴经济体的石油需求日益增长、粮食价格走高、很多地区缺乏可耕地和水，以及气候变化只是我们大家今天都面临、今后将更多面对的非传统安全威胁中的一些。

但危机也带来机遇。几十年来，世界各地有数亿人放弃了祖先的土地，移居到城市，寻求工作和更好的生活，因为各国政府把注意力和资源重点放在城市上而忽视农村民众。但是，随着城市人口剧增，过上更好生活的梦想沦为绝望。不过，二十一世纪可能出现他们返回原籍地的情况，但各国政府必须从这场危机中吸取教训，切实投资于农村地区的创造就业方案，特别是投资于农业，来增加粮食生产。

粮价上涨，无论是何原因，正在抵销很多发展中国家在实现千年发展目标方面所取得的进展。如果国际社会不加倍和协调努力，大幅增加发展援助和市场准入，贫穷的非产油国就几乎不可能实现我们在 2001 年为它们制定的哪怕不太高的目标，制定这些目标是为了到 2015 年将世界贫困人口减少一半。捐助国必须迅速调整其发展援助，突出农业，特别是要支持小型家庭和社区项目，保护土地和回收雨水，将官方发

展援助的比例从 2006 年一般化的 3% 提高到至少 30%。我注意到，1980 年，用于农业的所有外国援助的比例为 17%，该数字到 2006 年降至 2.9%。所以，东帝汶支持秘书长提出的倡议，那就是，建立一个处理全球粮食安全危机问题高级工作小组和一个综合框架，以应对全球当前的粮食需求，使最脆弱的国家拥有自给自足所需的能力。

作为新独立的国家，东帝汶从国际社会的慷慨相助中获益良多。捐助者会说，它们过去几年向我国捐献了数亿美元，的确是这样。不过，我们必须自问，这些援助是否帮助改善了我国大多数民众的生活。回答既是肯定的又是否定的。但如果大部分援助不用于支付没完没了的考察团和翻来覆去的报告的费用，而是用于实地的小型农业发展倡议，我们大家的情况会更好。

(以英语发言)

东帝汶属最不发达国家。然而，万能的上帝赋予了我们一些石油、燃气等矿物财富。我们的油气收入不高，平均每月仅为 1 亿至 1.5 亿美元。可以说，对于一个人口刚过 100 万的国家来说，这笔钱已经不算很少了。到今年年底，我们成立于 2005 年的石油基金将有逾 30 亿美元的累计盈余，全都投资于美国国债。《经济学家》杂志的一位作者最近说，投资美国国债的人都是喜欢亏本的人。我们可能也属于这种人。我们同意这一说法，东帝汶正寻求将我们的微薄收入转投于世界各地各种各样的资产组合。

虽然我们的首要义务是利用我国的石油财富，来实现我国的可持续发展，满足我国最贫困人口的需要，但我们并没有漠视世界其它地方的人们所遭受的痛苦。亚洲地区 2005 年 12 月遭受大规模海啸袭击时，我国政府立即为印度尼西亚的灾民捐助了 5 万美元，我国公民开展了自己的捐款活动，另外筹集了 7 万美元。

现在，针对影响到数千万人类的几场自然灾害，东帝汶迅速决定为中国四川省地震灾民捐款 50 万美

元；为 5 月 2 日袭击缅甸的纳吉斯气旋灾民提供捐款 50 万美元，这笔钱将通过东南亚国家联盟(东盟)秘书处发放；还向古巴的古斯塔夫和艾克飓风灾民捐款 50 万美元，这笔钱将直接交给古巴当局。从 2009 年起，东帝汶将通过儿童基金会和联合国难民事务高级专员办事处(难民署)等联合国机构每年捐助 100 万美元，用于援助缅甸和索马里的儿童相关方案。

我们认为，尽管我们比较贫穷，或者说因为我们比较贫穷，我们应当更好地理解 and 感受到最贫穷的人的痛苦，而且必须最早站出来帮助这些比我们还不幸的人。

我在今天的讲话中要谈三个国际问题：缅甸、美国对古巴的禁运和西撒哈拉问题。

东帝汶在缅甸问题上的立场与我们的东盟近邻所采取的立场是一致的。我们尤其认为，虽然强烈谴责暴行是有道理的，制裁从道义上说可能也是有道理的，但如果没有该国军队的同意和充分合作，缅甸问题就不可能得到长期解决。因此，有关方面的挑战是劝说军方，让他们明白他们这个群体的自身利益在未来的任何民主安排中都不会受到损害。任何想要让军方靠边站或是军方认为会损害其权力和未来安全的其它战略都不会成功，而只会延长这个不幸国家中所有人的痛苦。

给加勒比造成破坏的古斯塔夫和艾克飓风毁坏了古巴经济。该国的物质损失惊人，初步估计表明损失总额接近至少 50 亿美元。东帝汶有近 700 名学生在古巴学医，超过 140 名东帝汶人在我国国立大学古巴医学老师的指导下学习医学。此外，还有近 300 名古巴医生在我国工作，他们遍布我国的各县区。古巴成人教育专家帮助我们开展成人扫盲活动，惠及数千名成人。这些方案的成本几乎完全由古巴承担。

副主席西莱斯·阿尔瓦多罗先生(玻利维亚)主持会议。

我赞扬美国以及捍卫普遍民主价值并在自己国家对促进民主者给予道义支持的任何国家，与此同时，我要说，认为发展中穷国的领导人有错，就对这些国家采取惩罚性措施，这从道义上是说不通的。

作为美国的朋友，我恭敬地呼吁下届政府和国会解除对古巴的禁运。此类姿态会受到尊敬，我对美国的敬佩只会增加。事实上，当我看到美国制裁对一个发展中小国造成影响，以及在古斯塔夫和艾克飓风造成破坏之后，美国拒绝向古巴提供无条件援助的时候，我的心在流血，我对美国的敬佩大大降低。在这方面，我愿再次对受最近自然灾害影响的海地人民和加勒比地区其它国家的人民表示最衷心的同情和声援。

关于西撒哈拉局势，东帝汶的指导原则是在该问题上最权威的区域组织——非洲联盟——所采取的立场，以及大会和安全理事会的有关决议，还有国际法院的咨询意见。所有这些都明确、毫不含糊地承认了西撒哈拉人民不可剥夺的自决权。这是问题的核心所在和目前冲突的根源。因此，东帝汶与非洲联盟一道呼吁严格尊重撒哈拉人民不可剥夺的自决权。

我现在要谈谈我们本国局势。2 月 11 日，我遭遇枪击，差点丧生。能够逃生是因为幸有天助，幸亏在帝力的澳大利亚军队医疗中心的医生和护士以及皇家达尔文医院的医护人员表现出了高超的专业水平和恪尽职守的工作态度。对他们，对所有祈祷我生还和康复的人，我再次表示无限感激。我曾站在生与死的分界线上，我看到了死亡的黑暗和生命的美好，而我差点丧生。

对古斯芒总理和我本人的袭击震惊了全国，而我的差点丧生让人民团结起来反对暴力。自那以后，东帝汶局势比多年来和平了，迄今未出现任何出于政治动机的暴力；甚至普通犯罪也大大减少。抵抗英雄古斯芒先生领导的政府在稳定国家局势和向人民提供服务方面作出了巨大努力。进步是明显的。越来越多的境内流离失所者正返回家园。多数营地现在都空

了。700 多名参与 2006 年哗变的前士兵接受了政府的资助方案而且返乡。

在经济方面，我国实际国内生产总值(GDP)到今年年底将增长 7%。然而，如果计入油气收入，我国经济增长约为 19%。虽然我们的实际年人均 GDP 不到 400 美元，但如计入油气收入，该数字就跃升为超过 4 000 美元。不过，如不是国际社会及时给予持续支持，我们就不会摆脱边缘状态。我感谢秘书长并通过他感谢整个联合国大家庭，特别是那些以各种身份在我国服务的人，感谢他们为维护东帝汶和平所作的无私贡献。

我还感谢澳大利亚和新西兰在我国保持强大和可信的安全部队，来支持并密切配合我国政府以及在秘书长特别代表阿图尔·哈雷先生领导下的联合国东帝汶综合特派团。哈雷先生是很有同情心的人，是一位兢兢业业、不知疲倦的专业人士。

国际安全部队的专业素养人人可见，士兵们的举止无可挑剔。由 40 个国家组成的联合国驻我国警察部队也是如此，我要特别提到来自葡萄牙、巴基斯坦、马来西亚和孟加拉国的建制警察部队。上帝赐予我们不可小瞧的资源，我们可以依赖我们发展伙伴的慷慨解囊，但挑战仍然是复杂的、多方面的。不过，我相信，在服务最穷的人这一共同愿景和承诺的指引下，我们将实现千年发展目标。我们不能失败。我们不会失败。

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会感谢东帝汶民主共和国总统刚才的讲话。

东帝汶民主共和国总统若泽·拉莫斯-奥尔塔先生在陪同下离开大会堂。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生的讲话

代理主席(以西班牙语发言)：大会现在将听取津巴布韦共和国总统的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会欢迎津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

穆加贝总统(以英语发言)：我愿首先和其他人一样，祝贺德斯科托·布罗克曼先生当选大会第六十三届会议主席。我国代表团相信，在他的得力领导下，大会将在定于本届会议讨论的很多问题上取得进展。我还愿特别赞扬他的前任克里姆先生圆满主持了大会第六十二届会议的工作。

我们本届会议的讨论焦点，即全球粮食危机对世界贫困和饥饿现象的影响以及需要实现联合国的民主化，与我们的千年发展目标很合拍。对于发展中世界的我们来说，根除贫困是我们第一位的优先工作，的确应当继续受到大力关注。

目前的全球粮食危机其特点是粮价攀升，正给很多发展中国家的多数穷人造成难以言喻的痛苦。能源危机使其加剧，造成了破坏性的社会和经济后果，特别是给社会最弱势群体，如妇女、儿童和老人以及艾滋病患者和艾滋病毒感染者。当前的危机称得上是人道主义紧急情况，需要全球团结，尽快提供粮食、水和能源援助。

对多数发展中国家来说，这场危机正在与其它迫切需求，包括实现千年发展目标，争夺微薄的发展资源，尤其是在我们面临官方发展援助和外国直接投资下降的情况下。遗憾的是，这种趋势将使实现千年目标的一些进展化为乌有。因此，各国处理全球粮食和能源危机的努力必须辅之以适当的国际援助和干预，包括取消低收入、缺粮的发展中国家的债务，以便释放更多资源，用于消除饥饿。

适当支持粮食生产方案绝对必需。我们呼吁在改良种子品种方面开展更多研究，在灌溉技术和改进引水办法方面给予援助，这是减轻气候变化对农业影响所必需的。津巴布韦认为，应当在承认经济和社会发展三大支柱以及环境保护的发展方案的框架内应对气候变化挑战。

过去一年，津巴布韦骄傲的是，它通过担任联合国可持续发展委员会第十六次会议主席，在促进可持续发展方面发挥了自己的微薄作用。该次会议研究了非洲农业发展、土地利用和农村发展，以及减旱措施和预防沙漠化方面的障碍和壁垒。我国政府将继续在制定可持续发展目标的政策建议方面发挥积极作用。我国积极参加了今年6月在粮食及农业组织主持下于罗马举行的世界粮食安全高级别会议。

我们赞同贸易是重要的发展工具的看法，因此，我们重申，呼吁建立一种开放、有章可循、可预测和非歧视的贸易和金融制度，目的在于消除主要的贸易壁垒。不幸的是，发展中经济体生产的产品，如纺织品和农产品仍被征收高额关税。所以说，多哈回合谈判失败，而又没有任何迹象表明何时将重开谈判，令人不安。

所有会员国不真正、切实参与努力，应对发展中国家持续存在的挑战的话，《联合国宪章》在经济领域的目标就不会实现。在多数发展中国家，实现社会正义、政治稳定和可持续发展的最好办法是通过，其中包括，实行公正的土地所有权制度，从而真正、明确地支持增强能力方案。我们最清楚在我们的国情下，不进行农业改革就无法实现可持续发展。

因此，我国政府为了通过土地改革方案奠定可持续粮食生产的基础做了大量工作。我国大部分农村人口的地位都得到提高，能够为家庭和国家粮食安全作出贡献，事实上成为了自己命运的主人。然而，气候变化的影响，包括过去7年中反复出现的旱灾和水灾，以及对我国实施的非法、单方面制裁妨碍了津巴布韦为增加粮食产量所作的努力。我再次呼吁世界的集体良知，施加压力，促使英国、美国及其盟友立即取消这些制裁。制裁给我国人民造成了难以形容的苦难。

津巴布韦始终并继续坚信，应使用多边做法来解决争端，而不是一些国家主张的单边主义。我们的经验表明，合作、和平做法常常促使冲突得到持久解决。因此，我们对报复性做法感到愤慨，这种做法的特点

通常是自以为是地指责他人、采取双重标准和实施单方面措施，来胁迫小国和弱国服从军事强国的愿望。

此外，我们近几年看到的单方面胁迫性经济措施完全违背了载于《联合国宪章》的国际合作指导原则。

不久前，安全理事会某些常任理事国企图引用《联合国宪章》第七章，对我们这个小国采取制裁等措施，而我国，无论如何牵强附会，也没有威胁到国际和平与安全。世界上有些领导人犯了什么病？我们应该允许《联合国宪章》这一神圣文件受到不应有的削弱和不光彩的滥用吗？有什么能够保护象我国这样的无辜小国不受威胁性和真正的侵略行为和惩罚性行为的欺负呢？这些行为常常建立在违反法治、民主或侵犯人权完全虚假的指控基础上。而且，那些错误地指责我们侵犯人权的人自己就是国际上实施灭绝种族和大规模毁灭的人。

在伊拉克死去的数千名无辜男女和儿童肯定要求复仇。谁会听他们的哭泣呢？当然，那些以不实借口、依靠编造谎言，而且是在完全违反《联合国宪章》和国际法的情况下入侵伊拉克的人必须要对他们负责。必须让他们为自己的侵略行为负责。

令津巴布韦感到欣慰的是，安全理事会一些常任理事国采取了捍卫《宪章》、维护我国主权的立场，保证了安理会不仅在其授权范围内行事，而且做到不偏不倚、客观公正。的确，它们的正义感保证了津巴布韦——这个并未威胁区域或国际和平的国家——没有沦为各式谎言与阴谋诡计的猎物，诋毁我们的人编造出谎言与阴谋就是为了怂恿联合国根据第七章对我们施行制裁。我们感谢它们坚持真理、保持客观。

我们承认秘书长斡旋在帮助会员国解决政治及其它问题上的重要作用，但是我们也认为国际公务员在履行其崇高职责时应当有敏锐感并保持中立。他们任何时候都不应该谋求迎合强国欺凌弱小的闪念异

想。同样，我们呼吁某些安全理事会成员国停止为谋取自身的政治利益而滥用秘书处。我们坚信，应该让秘书长及其工作人员无所畏惧、不偏不倚地为所有会员国服务。

我们重申我们久已有之的观点，安全理事会目前的组成是不民主的。它的现有格局使它听命于强国的操纵，它们将安理会作为其随时可用来使其政治阴谋合法化的论坛。因此，当务之急是安全理事会要通过扩大成员数量，确保平等的地域代表权，从而实现民主化。津巴布韦坚定不移地支持《埃祖尔韦尼共识》。该《共识》提出非洲应拥有两个享有与现有常任理事国同样权力与特权的常任席位，以及两个非常任席位。

我们赞同这样的观点，即，大会作为一个代表我们所有国家、体现各国广泛代表权的机构，必须始终是联合国的最高决策机构。我们呼吁振兴大会，使它更加卓有成效，能够充分履行《宪章》赋予的使命。我们热切希望，一个重振雄风的大会将再次树立威望，发挥卓越作用，建立权威并重建其引导指挥联合国系统其它机关的能力。在这方面，必须抵制安全理事会某些成员篡夺大会权力与任务的倾向。

我高兴地向诸位报告，随着建立包容各方之政府的协议于9月15日签署，津巴布韦党派间会谈——我们的区域集团南部非洲发展共同体(南共体)为会谈任命了一位调解人——就此落下帷幕。这一切完全是通过非洲调解实现的，这也清楚证明非洲有能力应对自身的挑战与问题。顺便说一下，这些挑战与问题常常是殖民主义遗留的后患。只要非洲领导人共同努力，就能够为非洲的问题找到非洲式的解决办法。在这个方面，我愿特别感谢南非总统塔博·姆贝基，他的耐心、坚定、敏锐、外交技巧及埋头苦干使津巴布韦各方有可能克服在达成一致上看似不可逾越、难以应付的困难。

我愿感谢南共体、非洲联盟，以及每一位支持这一举措的非洲及其他领导人。我的津巴布韦非洲民族联盟-爱国阵线党将恪守我们所签署协议的精神与文

字。作为政府，我们准备好与所有尊重津巴布韦主权的国家合作。因此我也吁请那些对津巴布韦施加制裁的国际社会成员，取消制裁，使我国能够在不受干扰的情况下集中精力实施扭转经济局面的方案。

最后，我们希望，我们将继续塑造一个坚持普遍价值观与利益、关照穷人的紧急需求、始终为人类服务的组织。联合国万岁！

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会感谢津巴布韦共和国总统刚才的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下离开大会堂。

喀麦隆共和国总统保罗·比亚先生的讲话

代理主席(以西班牙语发言)：大会现在将听取喀麦隆共和国总统的讲话。

喀麦隆共和国总统保罗·比亚先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会欢迎喀麦隆共和国总统保罗·比亚先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

比亚总统(以法语发言)：首先，我欢迎米格尔·德斯科托·布罗克曼先生代表尼加拉瓜主持大会第六十三届会议。喀麦隆祝他圆满完成使命，并保证给予他通力合作。我也愿赞扬克里姆大使，他娴熟地领导了大会第六十二届会议的工作，他当之无愧地应受褒奖。最后，我祝贺潘基文秘书长阁下为完成其崇高使命做了杰出工作并重申我们对他的赞赏和支持。

主席提议第六十三届会议一般性辩论的主题定为“全球粮食危机对世界贫穷与饥饿的影响”和“建设联合国民民主化的需要”，此举将我们的审议工作集中于当前国际社会面临的核心问题。我举双手赞成该提议，因为像世界上其它国家一样，喀麦隆最近也经历了由生活成本日益高涨导致的社会动荡。

为此，我们决定并采取一系列矫正措施，包括降低某些基本用品的税赋和关税，提高国家公务员工资，实施稳定燃料价格措施。这些措施得到国际货币基金组织的称赞，无疑产生了非常积极的影响。但是，它们并没有完全根除一个波及全球的问题，这一问题需要全球性的对策。粮食危机作为一种表现，已在全世界达到令人震惊的程度。所有经济体，无论规模大小，均受到严重的影响，穷国经济尤其如此。最弱势的人们不得不为了吃饱肚皮而舍弃医疗和教育。

如果不迅速找到适当对策，我们有理由担心国际贸易、经济增长、社会进步、政治稳定乃至全球安全会有重大反响。因此，有紧迫的必要迅速采取集体行动。我们认为，应对局势的恰当对策在于确保在最高层次协调一致。这就是为什么我欢迎秘书长提出的倡议，要建立一支全球粮食保障危机高级别工作队，旨在推动应对危机的连贯、统一对策。喀麦隆赞同工作队编制的《全面行动框架》中所载的构想。

我们认为，消除危机的持久解决办法要求采取中短期的行动，包括增加粮食援助和农业投资，推行社会福利举措，减少发达国家的农业补贴，限制南方国家的粮食出口。显然，没有所有各方的参与，不建立全球粮食与农业伙伴关系，让所有利益攸关方即政府、私营部门、民间社会、捐助方和国际机构均参与进来，这些解决办法是无法落到实处的。

值此对千年发展目标完成情况进行中期评估之际，出现了全球性粮食危机，成为国际社会不得不面对的重大挑战之一。在这方面，喀麦隆愿与秘书长一道，共同呼吁为采取工作队建议的措施提供资金。但是，无论粮食危机如何深重，它绝非落实千年发展目标中的唯一障碍。

特别是在非洲，存在着众多其它挑战，例如持续贫困、和平与安全以及气候变化的影响。在减贫方面尽管我们对贸易全球化抱有合理的担忧，但非洲大陆曾对我们真诚拥护的全球化寄予厚望。应该承认的是，整体而言，这些希望已经给砸碎了。

在全球粮食危机以外，显然非洲还遭受了国际金融危机及石油价格暴涨的不利影响，这些现象远非它可以控制。此外，它绝望地目睹了官方发展援助的缩减和多哈回合谈判的破裂，在这些谈判中非洲的利益被一路打压至最底层。这种无奈旁观者的角色只能导致沉重的挫败感，令人怀疑是否有可能在既定时间框架内实现千年发展目标。

尽管如此，非洲愿意相信，国际社会不会放弃帮助它摆脱贫穷与欠发达的努力。为此，我们由衷感谢联合国的倡议，在本届会议的场外召开了专门讨论我们非洲大陆发展问题的高级别会议。在经济方面，非洲的巨大潜力仍然鲜有发掘，尽管很多非洲国家一向经济表现良好，但该大陆仍是地球上最为贫穷的，因此，国际社会必需加强团结。

特别是在非洲，气候变化日益恶劣的影响令人尤为担忧；气候变化影响着祖祖辈辈赖以生存的地区，在非洲尤其如此。因此，国际社会必需采取紧急的联合行动。

在处理移民问题时，也应发扬这种团结精神。坦白地说，他们经历的惨剧是无人性的。他们日复一日忍受的暴行与歧视是令人无法容忍的。迫切需要联合起来，寻找办法对付掏空非洲人力资源的外流现象，非洲极需这些人才。不可否认，非洲大陆的经济发展是解决这个痛苦问题的唯一办法。

非洲需要国际社会在和平与安全方面给予积极的声援，其程度也许胜过任何其它方面。有理由感到欣慰的是，几个迄今为止受致命对峙困扰的国家也取得了进展。不过，应该承认，非洲大陆仍然存在许多紧张与冲突的温床。

这里，经长时间谈判后签署的和平协议尚未完全生效。那边，民主成果正受到武力的威胁。索马里的持续对抗，乍得、中非共和国、苏丹边境一带的长期不稳定，达尔富尔人民日复一日面临的惨剧，刚果民主共和国东部和布隆迪再度爆发的暴力活动，这些都令人严重关切。

不幸的是，恐怖主义的威胁连我们大陆也无法幸免，它现在已成为一个全球性问题。我坚信，只有采取全球的坚决行动，才会有助于解决该问题。喀麦隆将在必要时提供支持。

国际社会、特别是联合国正在为促进非洲和平做出令人称道的努力。这就是为什么会员国必须向本组织提供所需资源，以确保其行动切实有效。为此，它应始终表达共同意愿，继续作为国际关系民主化的熔炉。

解决巴卡西半岛争端取得的历史性成就是最佳实例之一，它表明只要各方都抱有真诚的和平愿望，再加上国际社会明智的支助，就能够产生非凡的结果。

2008年8月14日在卡拉巴尔举行的仪式标志着尼日利亚政府及警察部队从巴卡西撤离并向喀麦隆移交权力，这无疑是两国领导与人民致力于和平的结果。在这方面，我愿对友好国家表示深切的谢意，感谢他们一直支持履行国际法院的裁决和《格林特里协定》。我要特别感谢见证《协定》签署的国家，即美国、法国、德意志联邦共和国以及英国。

联合国也为解决该问题发挥了决定性作用。科菲·安南和潘基文秘书长及其在混合委员会内的代表所做的不懈努力值得我们感谢。

就这样，开启了喀麦隆与尼日利亚关系的新纪元，奔向追求我们两国人民共同企盼的进步与发展。无庸讳言，今后两国必须尽一切可能，巩固问题的解决，抓住呈现的机遇发展它们在各领域的关系。在这方面，我愿重申，喀麦隆将恪守它的一切承诺。

在实现千年发展目标方面滞后必须激励我们加倍努力，以便在消除贫穷和促进发展方面开展积极有力、相互支持的联合行动。

喀麦隆政府坚决致力于实现这一目标。我谨向为此做出牺牲的我国人民致敬，我也要向为我们提供多方面援助的双边、多边合作伙伴表示敬意。这些援助

对于我们是难能可贵的，在我们促进优化公共资源管理的努力方面尤其如此。在该框架内，我们展开了一项严厉打击腐败管理者的行动，并打算严抓狠打下去。

出于对改善我国人民福祉的关切，我们在这一讲坛上重申，我们决心为实现千年发展目标而不懈努力。我们知道我们可以放心指望联合国给予理解与支助，以圆满完成这一任务。

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会感谢喀麦隆共和国总统刚才的讲话。

喀麦隆共和国总统保罗·比亚先生在陪同下离开大会堂。

巴基斯坦伊斯兰共和国总统阿西夫·阿里·扎尔达里先生的讲话

代理主席(以西班牙语发言)：大会现在将听取巴基斯坦伊斯兰共和国总统的讲话。

巴基斯坦伊斯兰共和国总统阿西夫·阿里·扎尔达里先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以西班牙语发言)：我谨代表大会欢迎巴基斯坦伊斯兰共和国总统阿西夫·阿里·扎尔达里先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

扎尔达里总统(以英语发言)：今天我以已故妻子沙希德·莫赫塔马·贝娜齐尔·布托的名义，作为一名恐怖主义受害者、一个深受恐怖主义祸害国家的代表来参加大会。我作为丈夫，看到自己孩子的母亲为了同困扰整个文明世界的恐怖主义和狂热主义威胁作斗争而牺牲。我代表她并以她的名义，作为民主巴基斯坦选举产生的总统出席大会，我得到了我国参院和国民议会三分之二多数的授权。这一重大的支持授权是对她、她的信条和她的预言的信任投票。这一票是爱的行为，是对一个民主、温和、现代化、容忍和经济上正义的巴基斯坦的要求，而这些正是布托的信条。

2007年10月8日对我夫人第一次袭击已经过去11个月了，随后是联合国决议的通过，要求对这一反人类罪行开展调查。联合国的决议迄今未能见效。12月27日暗杀后，国际社会要求进行独立调查，这一要求得到了巴基斯坦议会和4个省立法机关通过的决议的支持。

今天，我们仍不知道哪些势力和组织参与其中，是谁出谋划策，是谁进行了协调和培训，是谁出钱谋杀我夫人——我国受尊敬的领袖。联合国调查巴基斯坦人民领袖被杀一事，将向巴基斯坦人民证明，国际社会关心他们，而正义的《联合国宪章》不仅仅是空洞的言辞。我们应该给她一个交待。我们应该给历史一个交待。如果一个国家的总统及其子女都无法通过联合国伸张正义，那么，世界上的穷人和受压迫者怎么会相信联合国有能力保护弱者和受苦受难的人呢？

联合国应以人类和司法的名义，迅速着手调查贝娜齐尔·布托被谋杀一案，以便让巴基斯坦和全世界一劳永逸地知道是谁杀害了历史上最伟大的妇女之一。

我的夫人去年勇敢地返回巴基斯坦，公开地与恐怖势力抗争。300万人出来欢迎贝娜齐尔的归来，欢迎民主重返巴基斯坦。她是一名伟大的女性，她了解我们地区和世界的动态，她了解政治与经济的相互关系，了解社会不公与政治专制的相互关系。多年来她一直告诉世界领导人，专制替极端主义为虎作伥，贫困加剧了狂热。她在她的最后一本书中极其生动地说明了布托的和解信条。布托信条提出了在打击专制主义和恐怖主义的同时促进巴基斯坦所有人的社会和经济改革以及正义的双重使命。贝娜齐尔·布托知道，民主不是目的，而是开端；挨饿的儿童没有人权；无法养活家庭的父亲会走上极端主义。

副主席温先生(缅甸)主持会议。

布托的和解信条不仅是新巴基斯坦的路线图，而且也是东西方之间以及拥有不同信仰人民的和平与

合作新时代的路线图。依循这一路线图，我们就能避免不同文明和不同宗教之间的冲突，而这正是恐怖分子的最终目标。

布托信条是新世纪的马歇尔计划，第二次世界大战后马歇尔计划拯救了欧洲。马歇尔计划是基于一个经济强大的欧洲可以并且能够抵御共产主义的原则，而布托信条的支柱是，经济强大的巴基斯坦将成为多元主义战胜恐怖主义的核心。事实将最终证明，像过去马歇尔计划是自由获胜的关键一样，布托信条是本世纪自由获胜的关键。我们的信条是和解的信条，而他们的是死亡的信条。

杀害她的人以为，她的肉体消亡会结束她的民主巴基斯坦的梦想，我们地区的巴尔干化就会使黑暗势力能占上风。但我们的民族在她被野蛮地惨遭杀害后站了起来。如果“基地”组织和塔利班认为不让莫赫塔马·贝娜齐尔·布托讲话，他们就能遏制她的预言，那他们就错了。我们拿起了火炬，将同攻击我们的恐怖分子和利用我国领土策划攻击我们邻国或在世界上任何地方策划攻击的恐怖分子作斗争。

我们的斗争是一场浴血斗争，无论说什么也无法充分表达我和我的孩子们个人的痛苦，也无法表达一个国家被剥夺了它最大资产、最伟大的领导人的痛苦。但恐怖分子嗜血成性，嗜仇成性，他们的欲望还没有得到满足。就在上周，邪恶势力再次对我国人民发起懦夫式的血腥攻击。一枚自杀汽车炸弹炸毁了首都的一座大楼，而大楼离我的办公室和议会只有一箭之遥。

巴基斯坦再次成为讨伐恐怖主义的最大受害者。我国人民要再次发问我们是否孤立无援。我国已有数万士兵和平民死于与人类共同敌人的殊死搏斗中。我们士兵死亡人数比37个在阿富汗部署了士兵国家死亡的士兵总数还多。

今天恐怖主义的根源可以追溯到1980年代世界上超级大国参与一场对阿富汗的战争。阿富汗和巴基斯坦在承受着、整个世界也在越来越多地承受着冷战

行将结束时撒下的苦果。苏联失败后，世界背弃了阿富汗。300万难民滞留在我们巴基斯坦。难民营很快成为不容忍和暴力的滋生地。世界背弃了南亚和中亚。留给我们的是忍受种种后果。而最大的后果之一就是“基地”组织的诞生以及阿富汗和我国部分部落居住地区的“塔利班化”。

但我们没有向回看历史。我们是受害者，但我们永远不会被征服。相反，他们杀害我们的儿童越多，我们要打败他们的决心就越坚定。我们巴基斯坦团结一心，毫无畏惧。我们的心意已决，我们的未来不会听任他们摆布，因为他们为了肮脏的政治和政治目的，歪曲伊斯兰的精神和法律。

我们可能是国际恐怖主义的目标，但我们绝不向恐怖主义低头。为此，我们求助于大会和整个文明世界。打击恐怖主义不能单靠军事手段。斗争需要政治意愿，需要动员人民，也需要一种赢得所有受恐怖主义危害的国家全心全意支持的社会经济战略。

大国采取单边行动不一定就激起盟国的热情。侵犯我们国家的主权无助于消除恐怖主义的威胁。事实上，这种行动只能起反作用。

今天大会堂在坐的很多与会者读到过关于恐怖的报导，而我们却是亲身经受了。我们不是从看报或看晚间新闻了解到恐怖的。我们目睹了我们的儿女妻子在自己身前被炸死。在恐怖主义大肆攻击中，每天首当其冲的是我们的城市、邻里、街道、旅馆和办公室。

民主的巴基斯坦正处于全国达成必要共识的过程中，以抗击恐怖分子。只有民主的政府才能赢得这场战争。我们正在与恐怖主义的祸害做斗争，我们将继续这样做。但这是为争取世界和平而斗争。这是为了后代的未来而斗争。是的，我们在为我们自己、为我们的儿女、为我们的灵魂而斗争。是的，这是我们的战争，但我们需要国际社会在道义、政治和经济上给予支持。我们的稳定就是世界的安全。全球化不只是经济，全球化也是政治。恐怖主义构想要侵蚀我们

所有的国家。面对恐怖主义的肆虐，我们必须划清界限。我们就应在巴基斯坦画线。

在这一庄严的大会堂里，我向世界领导人提出的问题是，当我们为整个文明世界而挺身站在新千年的划时代斗争的前线时，他们是否同我们站在一起。

我是作为一个伟大国家的总统来到大会的。我国在残酷军事独裁统治的十年里，遭受了侵犯人权和有计划破坏民主和民间社会的基础等苦难。不幸的是，在独裁者血腥统治我国时，全世界常常默不作声。在民主基础上建立起来的国家为权宜而对此保持了沉默。我的夫人会说，他们是在与独裁者的周旋。

今天，当我们齐聚纽约的时候，缅甸民主选举产生的领导人昂山素季继续被囚禁在仰光。她年复一年地被软禁着。全世界必须要求最终释放这名伟大的女性。我们赞赏劳拉·布什夫人在这方面的努力。

今天，在我们国家肆虐而同时也威胁全世界的恐怖主义的恐怖是对民主价值观缺乏执著决心的一个副产品。全世界背叛民主之时，即灾难来临之日。我们全都会继续为此付出代价。

在新千年的最初几年里，人类面临着两大战役。首先，是反对独裁争取民主和自由的战役。这正是本组织的标记。与此同时，我们正在战壕里为决定本世纪的前途而战斗，这就是对极端主义和恐怖主义作斗争，也是无知的势力与有识的力量之间的较量，偏见与容忍之间的较量，正义与歧视之间的较量，对抗与和解之间的较量。

民主不是可以随手连通与切断的开关。民主是所有男女都能拥有的普遍价值观。这些斗争的结果将决定联合国这些神圣大殿所体现的崇高试验成功与否。布托的和解信条与恐怖分子的死亡原则的斗争将决定人类的未来。切莫让那些为其政治目的而操纵伊斯兰的极端分子来告诉世界我们该怎样做。他们狂热，但他们是少数。现在是全世界注意的时候了。我们并不是恐怖主义问题的起因，我们是受害者。

我们是受害的民族，不是造成伤害的国家。我们基本上是在单枪匹马地与之斗争。我们提供了我们的机场、领空、情报和我们的武装部队，参与遏制恐怖主义的协调努力。

现在是发达国家向我们提供帮助的时候了，这样做也是帮助发达国家自己。与恐怖主义和极端主义的斗争是争取人心的斗争。不能单靠枪炮炸弹赢得这场斗争。它应该是多方面的斗争。斗争的场地必定是军事的，也是经济和社会的。

当人们动员起来反对极端主义的时候，我们定能赢得胜利。为了动员人民，我们得让他们对未来有希望，也给他们机会。他们需要工作。他们的子女需要教育。他们必须吃饱。他们必须有能源。我们必须让人民在他们自己的政府中利益攸关，我们必须向他们显示，民主是灵验的，民主治理能够改善他们的日常生活。

经济上有活力的巴基斯坦将是一个稳定的巴基斯坦。而稳定的巴基斯坦将让恐怖主义的纲领窒息。经济正义和政治民主是恐怖分子的最大梦魇。我们必须同我们的盟国和伙伴一道与恐怖主义瘟疫做斗争。

但是，正如我们不允许巴基斯坦的领土被恐怖分子用来攻击我们的人民和邻国一样，我们同样不能让我们的领土和我们的主权受到我们朋友的侵犯。在巴基斯坦境内从事侵犯我们主权的攻击，实际上是起到了让我们所共同与之斗争的那些势力变得更加强大的作用。

我是一个民主国家的民主总统，我们国家打算成为我们地区和我们宗教的一个楷模。我是一个致力于经济和社会正义的生机勃勃、现代、容忍、和平和吻合的民主国家的总统。我国人民，包括我的夫人，为了这一运动而献身。我们不会让他们白白牺牲的。

我们将耐心地说服联邦直辖部落区和西北边境省接受政府的明智决定，与恐怖分子做斗争。恐怖分子可能会炸毁我们的女童学校，但我们会一砖一瓦、

一点一滴地重建。我们要在斗争中取胜而且我们知道得如何去取胜。

我们要同我们邻国阿富汗以及驻阿北约组织部队一道，确保我们共同边界的安全。我们将继续与印度全面对话，使我们的争端得到解决。正如我昨天同印度总理讨论的那样，不论核心问题是查谟和克什米尔，还是在水资源方面的合作，印度和巴基斯坦必须、而且将要相互照顾对方的关切和利益。我们必须相互尊重和共同努力，以和平解决我们的问题，将南亚建设成为一个贸易和技术共同市场。

改善巴基斯坦、阿富汗和印度之间的关系，将有助于创造更有利于降低我们地区军事态势的区域环境。但我要向本大会堂的所有人以及躲在洞穴中筹划对人类发动下一次攻击的恐怖分子们讲清楚，必要的话，我们将以武力来对付邪恶，我们将动用我们的警察、军队和空军来对付邪恶。我们将动用国家的权力对付无国籍的恐怖主义分子。我们将运用司法的威力对付无政府主义分子制造的动乱。我们将让正义发挥威力对付黑暗的邪恶势力。

就是到此时，我都没有刻意要出任总统。正如我的夫人在说到她自己时讲的，“我没有选择此生，而是人生选择了我”。机缘的巧合让我来到了这里。这一路走来并不容易。

作为我夫人为民主而斗争和为我们党前途的人质，我坐过九年牢，被单独监禁。我被专制势力操纵和控制的司法制度无理关押。我拒绝向压力低头。我身陷囹圄几年使我变得更加坚强，使我矢志为民主和正义而战的决心更加坚定。正是因为那些年，我才有了今天。

恐怖夺去了我夫人的性命。但恐怖分子无法扼杀她的梦想。她的理想、她的激情、她的力量，现在都成了我们的共同任务。贝娜齐尔·布托的和解信条长存不息；它在指导着我们努力。她的和解是新时代的颂歌。我决心将她的提议付诸实施。我希望我能同她肩并肩地共赴此任。但现在我要代替她来这样做了。

巴基斯坦将证明，对巴基斯坦的未来所作的种种消极预测，都是错误的。我们将消除对我们邻国和来自邻国的猜疑，为我们的人民建设未来。

我的夫人一生都在奋斗，为我们的儿童、巴基斯坦的儿童以及全世界的儿童能够有一个更美好的未来而奋斗。我将永远怀念她，怀念所有为民主牺牲的烈士，继续他们未竟的事业，直至布托的和解信条不再是她的梦想、而是变成世界的现实。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢巴基斯坦伊斯兰共和国总统刚才的讲话。

巴基斯坦伊斯兰共和国总统阿西夫·阿里·扎尔达里先生在陪同下离开大会堂。

议程项目 8(续)

一般性辩论

苏丹共和国副总统阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取苏丹共和国副总统的讲话。

苏丹共和国副总统阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会，欢迎苏丹共和国副总统阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生阁下，并请他向大会讲话。

塔哈先生(苏丹)(以阿拉伯语发言)：我非常荣幸地代表苏丹领导人、苏丹人民和政府，祝贺大会第六十三届会议的召开。我们祝愿本届会议的审议取得圆满成功，我们并希望能够看到在本组织必定会高度重视的所有问题和挑战方面取得切实的进展。当然，我们指的是维持国际和平与安全，实现千年发展目标，遏制粮食危机、贫困、饥饿、气候变化和水资源短缺，以及在不断变化的世界中重新让联合国发挥作用。

我们的确高兴地看到米格尔·德斯科托·布罗克曼先生主持本届会议。我们确信，凭借布罗克曼先生的智慧、经验和坚忍不拔，我们确实能够指望并乐观地预见到，国际社会将实现其全球发展、重建和繁荣的雄心壮志。

我还要高度赞扬和感谢斯尔詹·克里姆主席得力地主持了第六十二届会议的工作。我们还感谢秘书长和他的工作人员坚持不懈地努力履行本组织的任务。

大会本届会议召开之时，国际和区域领域都发生了若干重要而特殊的发展。千百万人民期待出现一个和平、稳定和繁荣的世界，《联合国宪章》所载共同价值和原则得到尊重，特别是尊重国家主权、国家的选择、和平解决争端和在各个领域的共同合作。

尽管我们继续希望并致力于一个胜任和高效的联合国，致力于一种顾及国际社会的财富和多样性的全面多边合作框架，但我们发展中国家，特别是非洲大陆的发展中国家仍然坚信：必需坚持这些目标和原则。我们还记得，自摆脱殖民主义束缚和进行了独立后的战争以来，由于它的落后，非洲大陆走过了一段漫长而艰难的路程；这期间，所谓的迷茫的十年发展和不利的经济和贸易环境使非洲人要过上体面生活的目标和愿望始终受挫。非洲大陆的政治和安全局势使其易受外国干预和阴谋的影响。这些干预和阴谋破坏了非洲的稳定，并且使实现和平更加遥不可及。

除讨论非洲大陆和所有发展中国家面临的多种多样和众所周知的威胁和危险外，我要提请各位注意和警惕滥用所谓“普遍管辖权”的危险。这一概念在2008年7月的沙姆沙伊赫首脑会议上受到谴责，此次会议要求安全理事会和大会认真研究这一问题并且废除这一概念。把上述原则政治化并加以滥用，清楚地表明，不尊重和不遵守《联合国宪章》和国际法原则指导下的政治和职业规范，再加上使用双重标准，对本区域及更广大地区构成严重威胁，同时危及国际秩序的稳定与声誉。

实现苏丹的和平与稳定是我国政府坚定的优先目标，我们已表明致力于选择和平，2006年1月9日我们在内罗毕签署《全面和平协议》时所创造的历史性里程碑反映了这一点。《协议》结束了非洲大陆自殖民时代以来历时最长的一场冲突，并藉由在阿布贾签署的《达尔富尔和平协议》和在厄立特里亚的阿斯马拉签署的《苏丹东部和平协议》得到加强。

我们努力实现和平是由于我们坚信，和平将创造一种有利的环境，促进开发苏丹丰富的农业资源和财富，从而确保和平可以持续。此外，苏丹的和平是一项战略目标，旨在巩固邻国、区域以及非洲大陆稳定。因此，我们通过大会，呼吁国际社会所有成员支持在苏丹实现和平与稳定的努力。它们这样做，也是在促进、加强和保障区域与非洲大陆的和平与稳定。我们必须避免做任何可能从负面影响或破坏这些努力的事情。

尽管我国坚决致力于执行《全面和平协议》的各项规定，特别是在明年上半年举行大选和完成我国的国家解除武装、复员和重返社会方案和扫雷方案，但我们希望国际社会将履行其作出的资金承诺，包括2005年在奥斯陆和2008年5月在挪威所作的认捐。

鉴于我们在执行《全面和平协议》过程中遇到的困难和障碍，我要在此忆及西方思想关于言行不一的原则。苏丹认为，鉴于债务在阻碍我们的重建努力，我们要求免除我们外债的愿望符合各项和平协议的精神和要求。我们也呼吁取消对我国实施的单方面制裁，这有违全面和平的真正宗旨。只有这样，苏丹人民才能从和平红利中受惠。

达尔富尔问题一直是苏丹人民和政府的主要关切，没有人比我国人民更希望达尔富尔实现和平与稳定，因为这归根结底是他们的问题和责任。在这个讲台上，我们重申我们完全致力于实现达尔富尔危机的和平政治解决方案，这将加强通过积极行动正在开展的和平进程。这些行动包括：执行“苏丹人民倡议”，正如苏丹共和国总统在近期对达尔富尔的重要访问

中声明的那样，倡议的目的是形成有关解决达尔富尔问题最佳方式的全国协商一致；任命联合首席谈判员Jebreel Basoli先生，我们将全力支持他；建立由卡塔尔首相、非洲联盟委员会主席以及阿拉伯国家联盟秘书长共同担任主席的阿拉伯-非洲委员会，以便在非洲联盟和联合国代表的密切合作和协调下，调停苏丹政府与达尔富尔武装运动之间的和谈；落实得到非洲联盟、阿拉伯国家联盟以及联合国秘书长欢迎和支持的这一倡议。苏丹民族团结政府真诚地希望，这些努力将迅速给达尔富尔带来全面的和平与稳定。

我们原本希望，由于非洲联盟的大力调定而于2006年5月5日签署的《达尔富尔和平协议》会鼓励尚未签署《全面和平协议》的各运动签署该协议。特别是，为确保《协议》得到充分执行、分享权力以及建立达尔富尔地区过渡当局，达尔富尔的男女公民都有被任命担任行政和立法职务的，而且也做出了各种安排来确保分享财富和权力以及安全。

然而，正如我们都意识到的那样，反对和平的运动继续抵制所有这些谈判，并且破坏扬·埃利亚松先生和萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生的努力。这些运动继续拒绝和平、选择使用武力，其目的不是为达尔富尔人民的利益服务，而是推行旨在改变苏丹政权的政策，2008年5月10日对苏丹首都的军事进攻再次表明了这一点。假如这些运动没有得到来自某些方面的混淆或错误的信息，它们原本不可能做它们所做的事，因为它们看到，没有签署和平协议的各方并未受到加入和平机制的压力，而协议的签署方却受到压力。这使未签字的各方更加不愿意妥协，从而威胁实现和平的机会和人道主义状况。

在维持和平方面——2006年11月16日亚的斯亚贝巴高级别谅解时达成的协议所设定的与联合国和非洲联盟积极合作的各项原则，导致安全理事会通过确定非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)授权的第1769(2007)号决议；而且根据这些原则——苏丹政府履行了有关它在达尔富尔和平进程中作用的承诺，而且实际上还完成了其它许多步

骤。部队地位协议已经缔结。非洲联盟驻苏丹特派团于去年 12 月 31 日向达尔富尔混合行动移交了授权，混合行动总部已经建成，并且在达尔富尔的三个州建立了行动能力。苏丹政府与混合行动指挥部之间的定期协调会议一直在审议所有这些问题并加以解决。

在人道主义方面，苏丹政府仍然致力于执行 2007 年 3 月 28 日与联合国签署的人道主义公报，由于采取了出色的后续机制来追踪人道主义公报的执行情况，苏丹政府也作出特别努力，在达尔富尔开辟人道主义走廊并促进提供人道主义援助，正在以堪称楷模的方式执行这一公报。我们再次承诺致力于这一努力。

在苏丹共和国总统的全力支持下，苏丹民族团结政府已采取重大步骤来执行和平协议，与此同时，选举法在议会获得通过和核准，这将通过于 2009 年举行的大选把苏丹引入民主改革与和平移交权力的又一个阶段。

苏丹全国都被充分动员起来，致力于翻过达尔富尔暴力和战争这一页，而就在出现这些进展的时候，国际刑事法院(国际刑院)检察官却请求预审分庭发出逮捕令。这是对谁发出的逮捕令？这是针对一个结束了非洲历时最长的战争、为苏丹东部带来和平并且为达尔富尔和平奠定基础的人。这一请求是在政治和道义上暗杀未遂的情况下，针对国家领导人——国家主权和尊严的象征——并且导致和平进程的拖延和破坏，是出于不可告人的目的，与正义或在达尔富尔实现和平与稳定不相干，而且是在一个尚未签署《罗马规约》的国家中。

此外，检察官的行动无视苏丹、联合国以及非洲联盟在 2006 年 11 月亚的斯亚贝巴谅解基础上达成的路线图和与大会上届会议同时举行的达尔富尔问题国际会议。安全理事会在其第 1769(2007)号决议中进一步重申和支持该路线图。路线图基于四条路径，即复原和发展、作为优先事项的和平进程、维和行动以及人道主义路径。因此，检察官是在颠倒问责问题——苏丹政府支持问责，并且已经交由有能力和有效力

的苏丹司法部门处理——而把这一问题提交国际刑事法院，则使问题有了完全不同的性质，并且这是在破坏苏丹和该区域的正义与和平。这是在公开邀请反对和平的反叛运动不要选择和平。检察官的行动试图对将于 2009 年举行的选举施加消极影响，而苏丹政府通过此次选举将进入和平和民主改革的新阶段。

在这个讲台上，我代表苏丹政府和一致拒绝这一做法的苏丹人民，感谢和赞扬国际社会中三分之二以上的积极力量，它们通过其区域、地域和政治机构和组织，对国际刑院检察官采取的措施予以谴责，并且呼吁安全理事会纠正由这一行动造成的局面。我这里具体是指非洲联盟成员国、阿拉伯国家联盟、不结盟运动、伊斯兰会议组织、非洲、加勒比和太平洋国家集团成员国以及表示不赞成和坚决拒绝国际刑院检察官采取这一步骤的其它国家。

我谨向大会保证，苏丹政府正在和平共处、谅解和宽容的基础上，遵循苏丹人民的价值观和原则及其风俗习惯和传统，在实现持久和平和消除战争创伤及其遗产这一坚定和原则目标方面取得进展。在达尔富尔和苏丹实现和平与检察官采取的步骤是两条永不相交的平行线，因此必须尽快纠正这一局面，必须回到致力于政治进程上来。

由于国际关系民主化问题是大会本届会议一般性辩论讨论的主题之一，我国与其它非洲国家一样，一直在密切关注改革联合国、特别是改革安理会的努力。安理会负有维护国际和平与安全的责任，自成立以来一成不变，而国际环境却在不断变迁。这使改革安理会成为当务之急，以便使它可以更好满足发展中国家愿望。

我要具体谈一谈非洲，非洲在安全理事会没有常任理事国，而安理会的议程却以非洲问题为主。我要在此重申，苏丹赞成《埃祖尔韦尼文件》所载的非洲立场，主张改革联合国工作方式和议事规则，以使其更加民主和透明，体现世界各大陆的公平地域代表性并反映 1945 年以来世界的发展变化。

经济发展与贸易发展相互竞争。许多发展中国家和最不发达国家的经济结构失败是给尽快实现千年发展目标制造障碍的一个问题。当前的国际经济结构，由于其限制性的不公平贸易惯例以及对发展中国家出口的限制，是全球化的一种消极影响，此外还有阻碍本地区国民经济发展的沉重外债负担。这些障碍非常严重并且阻碍发展，在非洲大陆尤其如此。

联合国千年首脑会议强调，通过非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)等相关举措以及其它区域、次区域和国家举措，非洲在国际援助与合作和支持渠道方面享有优先的特殊地位。

请允许我在此提一句，苏丹已经执行惠及弱势群体的若干快速创收项目和短期项目。在实现千年发展目标，特别是减贫、发展以及支持教育、卫生和防治疟疾等疾病方面，我国仍在努力实现这些目标和实现可持续发展。我们必须考虑到我国的潜力及其丰富的资源。根据有关国际组织的报告，这使得苏丹有能力通过为全球数百万人提供粮食来帮助解决全球粮食危机。

在努力发展和振兴农业部门以及实现全面绿色革命方面，目前可以看到苏丹本国作出的努力。我在此必须强调，气候变化和环境恶化等现象造成了严重的负面影响，它们就是非洲战争和冲突的原因。达尔富尔危机就是一个实例，表明这些现象造成的影响和它们如何直接影响个人的日常生活和需要。

苏丹于 1999 年加入《联合国气候变化框架公约》(《气候公约》)，我们强调需要在加强多边行动方面作出更多努力和协调，以便应对这些现象并建立更有效的 2012 年后体系。发展中国家也必须参与解决气候变化的成因和影响。

苏丹认为，发达国家应当履行其能力建设的承诺，也应提供资金和技术资源来支持发展中国家应对这些问题。

苏丹强调，维护国际和平与安全首先需要立即解决巴勒斯坦问题，并且应当果断和严肃地处理这一局

势，特别是考虑到被占领土上巴勒斯坦人民面临的悲惨处境。今天，国际社会比以往任何时候都需要对占领当局施加压力，要求其遵守具有国际合法性的决议，以便巴勒斯坦人民可以充分行使其自决权，并建立一个以耶路撒冷为首都的独立国家。

最后，我要强调，要让联合国继续发挥其重要作用赋予了我们一个集体责任，即，找到坚实的意愿和决心，使本组织成为真正的多边和国际努力的集体框架，以便有效和公正地处理国际问题。联合国必须根据《宪章》与区域组织建立明确和透明的伙伴关系，以实现区域和国际和平与安全。苏丹作为本组织坚定和积极的一员，将继续致力于我们集体努力的目标。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢苏丹共和国副总统刚才所作的讲话。

苏丹共和国副总统阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈在陪同下走下讲台。

西班牙王国首相何塞·路易斯·罗德里格斯·萨帕特罗先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取西班牙王国首相的讲话。

西班牙王国首相何塞·路易斯·罗德里格斯·萨帕特罗先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我十分高兴地欢迎西班牙王国首相何塞·路易斯·罗德里格斯·萨帕特罗先生阁下，并请他向大会讲话。

罗德里格斯·萨帕特罗先生(西班牙)(以西班牙语发言)：再过几周将是《世界人权宣言》发表六十周年的日子。而且我们目前正处于执行实现千年发展目标战略的中期。

《世界人权宣言》见证了让我们拥有比我们父辈更美好的世界的决心，他们这一代人历经苦难、奋力斗争、战胜极权主义，并且把他们对自由和繁荣的愿望倾注到这一文件中。千年发展目标体现我们这一代人同样坚定的意愿，即彻底消除贫困，以便为我们的

孩子创造一个不再有千百万人每天生活在饥饿和贫困中的世界。

尊重人权和实现千年发展目标二者结合在一起，或许是人类能设想的最崇高愿望，而且也最致力于实现个人的尊严。

仅凭这一事实我们就可以说，尽管过去几十年存在种种人类蓄意造成的痛苦，但与此同时我们汲取了教训，也取得了进展。我们确定并拓宽了人类在我们这个星球上的视野范围，对此我们可以感到满意，但绝不应感到自满。

我们不应沾沾自喜，这是因为如果我们展望千年发展目标的情况，如同展望人权情况那样，将会得出同样的结论：我们依然远未实现我们的愿望，恰恰是因为这些愿望不仅保持了所有的价值，而且随着时间的推移更加弥足珍贵。

十年前，在纪念《世界人权宣言》通过五十周年的会议上，纳尔逊·曼德拉总统回顾说，贫困是对《宣言》的冒犯，并非任何自然力量使然，而是人类、特别是在政治、经济和其他领域中身居领导职务的那些人的作为或不作为的结果。

认识到这项责任，会员国在8年前作出了历史上绝无仅有的努力，以减轻全世界千百万计人的贫困。我谨表明我的看法，我们没有取得我们应有或计划中的进展。可是，同我们8年前商定千年发展目标时相比，需求是相同的，甚至比以前更大了。

副主席塔宁先生(阿富汗)主持会议。

如果我们到2015年要实现千年发展目标，我们不能全然不采取行动。我们不能把我们没有履行义务的责任归咎于经济局势。我们不能把任何客观情况当作避免兑现承诺的借口。这不仅是坚持不可取代的道德标准的问题，而且也是做出负责任的努力，力求稳定和在国际平等的问题。

我们也必须作出紧迫努力，建立新的世界金融秩序，从而防止我们目前经历的那种局面再次出现。我

们也迫切需要继续同饥饿和贫困作坚定的斗争，它们继续使成千上万人民遭受不可接受的痛苦，并继续成为难以控制的冲突和移徙压力的根源。

我所代表的国家——西班牙——正在其合作政策中作出巨大的团结努力。过去四年中，西班牙官方发展援助的增长率是最高的，我们的目标是在2012年之前达到我们国民总收入的0.7%。西班牙社会针对目前的粮食危机作出这项承诺。

我国认为，重申《世界人权宣言》的全部价值并牢记2015年期限的最佳途径就是增强两者的历史含义。这个含义不啻于把人类尊严推崇为阻挡专横跋扈行为的铜墙铁壁，而且作为极端贫困的克星。

几周前，我代表西班牙政府提出了我今天想要重申的一项建议。应当把2015年定为世界暂停死刑年。这将是取消死刑的第一步。凡是法律制度中仍然包含死刑的国家，我呼吁其代表支持并参加一个反思进程，思考国家实施这种惩罚的意义。期盼在一代人的时间内做到充分享受和普遍承认人权并消除极端贫困似乎是不切实际的，但是，这些目标不是，也绝不会是不切实际的。空想常常只不过是时机尚未成熟的真理。我们绝不能无可奈何或盲目自私地拖延它们或对其不屑一顾。而且，只有走上这条道路，我们才能建立一个我们大家希望看到的公正、安全与合作的国际秩序。

一年前开始的国际金融危机的影响正在扩散到多数发达国家和欠发达国家，可能影响千年发展目标的实现。由于较富裕国家的不当作法，最贫穷国家到头来可能遭受更大痛苦。金融危机确定地表明，需要重新思考不加管制和没有政府监督的经济环境。我们已经知道在放松管制气氛下的投机行为会有什么结果。今天比以往任何时候都更加需要强调机构和政府在使市场合理化和帮助满足家庭的实际需要、个人的福祉及其教育、保健与社会和谐等方面的作用。

在国家一级，国家保护市场，使其不致发生自身引起的过度行为。全球市场缺乏类似的机构来制定管

制和监督功能。我们需要修订世界经济的条例和机构。我们需要一个共同的构想，建立新的国际金融法律制度。我们得从错误中吸取教训，并且要本着合作精神迅速地这样做。

我国愿为建立新的国际金融秩序作出积极贡献。我们将倡导并支持一项协议，它包含对国家机构的监督、透明度和早期预警的明确承诺；确保这些机构的灵活能力，在必要时向市场提供流动资金和反周期储备资本；并且加强国际金融机构的作用。

只有国际和平与安全，我们各国人民才可能实现繁荣。只有在尊重和保障国际法的基础上实行有效的多边主义，才可能实现和平与安全。我国认为，没有任何其它办法设想建立国际秩序。四年前，就在本大会堂，我提议建立一个不同文明间的联盟，目的是在不同文化之间构筑桥梁，并拆除误解的藩篱。今天，我满意地注意到，西班牙和土耳其提出的这项倡议得到了联合国充分的赞同，并得到 90 个国家和国际组织组成的之友小组的支持。

只有在尊重多样性的基本价值的对话与谅解高于不容忍和原教旨主义之时，世界才有望实现和平。

西班牙将继续在我们作出或能够作出重要贡献的所有论坛上提出这一信念——首先包括在联合国。我们这样做不仅因为这是最好的方式来强调西班牙社会的主要愿望，而且也因为我们想要承担自己的责任，以建立我们所信奉的公正、安全、关爱的国际秩序。

人类进步的能力不容置疑。对发明与创新的渴求、超越自我的愿望，每天都在所有领域中打开满足人类需求的大门。问题是要把这一巨大的创造力用来服务于人类尊严所基于的价值观，消除专断、不公正和所有形式的歧视，首先是自古以来妇女极其不公平地遭受的歧视。我们不能罢手，我们不能放弃。

我们在联合国以理性的态度，怀着我们共同价值观所产生的希望，能够开创一个世界繁荣与团结的时代。为此，我们需要协调，而不是单方面行动。发展

必须是可持续的，不能失去控制。我们需要永久的政治对话。我们不能屈就于过时的诱惑，或陷入新的冷战。我们得消除极端贫困，谴责富人的自私。我们需要联合国。我们需要所有人都知道，不论男女，他们的尊严有赖于他们同伴的尊严。

尤其是非洲、拉丁美洲和亚洲的芸芸众生需要我们：这必须成为我们努力的基本宗旨。西班牙致力于这些努力，将履行它在全世界消除极端贫困的历史义务。这一代人能够这样做；这一代人必须这样做。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢西班牙王国内阁总理刚才的讲话。

西班牙王国内阁总理何塞·路易斯·罗德里格斯·萨帕特罗先生在陪同下走下讲台。

日本首相麻生太郎先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取日本首相的讲话。

日本首相麻生太郎先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我很高兴欢迎日本首相麻生太郎阁下，并请他向大会讲话。

麻生先生(日本)(以英语发言)：我非常荣幸地作为日本新首相来到这里——我实际上刚刚上任，因为我昨天才由国家议会选出。

(以日语发言)

首先，我谨祝贺米格尔·德斯科托·布罗克曼先生阁下担任大会主席。我向大会前任主席斯尔詹·克里姆先生阁下表示衷心赞赏，他在任上作出了不懈努力。我也谨对秘书长潘基文阁下在管理联合国事务中展现了不知疲倦的领导，向他表示深切的敬意。

再度来到纽约使我想起一句有关银行家的老话。世上似乎只有两种银行家：记忆短的银行家和没有记忆的银行家。在金融中，市场狂热与惶恐就像难兄难弟一般形影相随。只消假以时日，必定产生狂热情绪，

而后又坠入惶恐不安之中。就在 10 年前的 9 月，世界经历了流动资金突然干枯的梦魇。在过去 1/4 多世纪的时间里，几乎每隔几年狂热与惶恐都要演奏一曲永无休止的回旋曲，把许多国家和市场，自然包括东京，当作它们的舞台。

东京在最近的躁动中保持了相对清醒的头脑。然而，话虽如此，可以说这只不过是由于 1980 年代和 1990 年代上一轮狂热情绪的残留变异为悬在我们头上的债务，我们经受了略显异常持久的苦痛。

回旋曲仍无休止地在继续，因此，人类在不久的将来必定再次听到同样的曲调。我们绝对必须步步为营，下决心更加谨慎。国际金融界的鼓噪声将再次响起。日本热切地希望贡献自己的经验和知识。

日本的 5 月是欣赏新春绿装的时节，而 7 月 7 日，儿童和大人把写有心愿的纸条扎在屋檐下的竹枝上，遥望夜空，祈祷梦想成真。

今年 5 月，日本举办了第四次非洲发展问题东京国际会议，也叫作第四次东京会议，大约 3 000 名与会者在港口城市横滨相会。51 个非洲国家的代表欢聚一堂，包括 41 位国家元首和政府首脑。会议积极提倡“迈向生气勃勃的非洲”的行动，要求支持加快经济增长、以可持续的方法实现千年发展目标，并在人类安全——日本精心培育的概念——的基础上促进非洲的健康、供水、卫生和教育。3 000 人重申了实现这些目标的决心。日本新春繁茂的绿叶必定触动了每个与会者的心灵深处。

然后，7 月 7 日，在我们祈祷未来的梦想成真的那天，日本政府把舞台搬到我国北方岛屿北海道的洞谷湖，召开了八国集团首脑会议和一系列外联会议。日本再次把发展问题列入主要议题，而且我们邀请了许多非洲与会者。这是为了确保稳固地维持第四次东京会议的势头。

我们把气候变化作为又一次峰会的主题，得以商定为制定减少排放量的全球长期目标而作出努力，并谋求在联合国内创建一个有效的框架，所有主要经济

体将能够负责地参加这个框架。不应把东京峰会的这项结果看成无足轻重。我们打算至迟于 2009 年底实现这些目标。

我相信，我们都把处理气候变化的努力同日本千年古都、京都的名字联系起来。日本始终对此颇感骄傲。日本要求以最少量的能源来生产一个单位的国内生产总值，在这方面领先全球。我们的技术创造力有助于使之成为可能。我们热望世界更多地利用这项技术。按部门的方法也提供了日本谋求对许多其他国家作出贡献的渠道。

这就是日本担任主席的八国集团在两个多月前取得的成就。我们现在目睹全球经济的颠扑。我希望，实际上我相信，5 月的承诺和 7 月的梦想不会被它们目前遭遇的疾风骤雨吹散。通过各国的努力增进非洲的活力和制止全球环境退化都有一个重要的前提，那就是全球经济的稳定。

尽管如此，日本今后的任务在我看来已经相当明确：它必须首先振兴本国经济。鉴于日本经济的规模居世界第二位，这当然将是日本能够作出的最直接有效贡献。我将为此作出坚定的努力。这是我向本大会的主席和成员作出的保证。

我现在想转而谈谈今夏发生的一件小事。这件事发生在东京郊区的一个小镇上。9 名外国高中生在 8 月底第一次踏上日本土地，来到那里。这些相貌非常典型的高中生对摆在他们面前的陌生食物作鬼脸是不足为怪的。但是，这些年轻男女们有一点与常规邀请方案的参加者不同。这些高中生中有 4 名巴勒斯坦人和 5 名以色列人，都由于恐怖主义或是中东严峻局势的另一面问题而至少失去一位亲人。

我刚刚描述的是日本民间社会正在为促进和解作出的努力之一。这些高中生在家乡可能没有机会彼此交往，但是，在一个遥远的国度，以色列和巴勒斯坦高中生结对游历日本美丽、绿色的土地，几天之后他们的内心发生了变化。这些年轻人开始懂得，失去父母的悲痛不因宗教和族裔不同而异，一想到此他们

常常泪流满面。在这些谅解的泪水中，他们将看到他们未来之间的联系。

为了中东的全面和平，需要为实现这种和平打下思想基础。日本民间社会对高中生年轻的思想作投资，就是努力奠定这一基础。

我深信不疑，正如这个例子所表明的那样，日本处于独特的地位，能够进行某些种类的外交活动。如果在约旦河西岸引进以色列的滴灌技术，巴勒斯坦青年将能够投身于蔬菜生产。然而，把双方隔开的不信任之墙，使得这种设想不可能在不久的将来实现。在这里，日本希望起到催化作用，充当双方之间的调停者。

日本愿意提供其最大限度发挥滴灌潜力的自有技术。西岸的土地总有一天会因灌溉变成沃土。那里出产的农产品将由巴勒斯坦人加工，尔后经由约旦运送到整个海湾地区各消费区新鲜地摆放在商店里。日本政府的目标是通过其“和平与繁荣走廊”倡议实现这样一种前景。在这方面，日本将继续提供技术和资金，但最重要的是，它的目标是充当调停者，促进信任。不用说，信任是中东各方最稀缺资源。

日本政府目前正在准备提交一份关于彻底消除核武器的决议草案。我相信，没有人会质疑日本人民对这个问题的衷心承诺。同样，我相信，细述日本重视国际原子能机构(原子能机构)的活动这一点，那是多余之举。日本已经举荐驻维也纳国际组织的大使和国际原子能机构理事会前任主席天野之弥先生作为原子能机构下届总干事的候选人。我强烈吁请各位成员支持他的候选资格。

刚才，我简要地提及7月7日对日本的重要意义。聚首洞谷湖参加8国集团首脑会议的国家元首和政府首脑及其配偶在竹叶上写下他们的愿望。虽然他们选用的言词各不相同，但没有一个人不在心愿中包括和平的愿望。然而，在此后不长的时间内，各地接连发生扰乱和平的事件。

首先，关于格鲁吉亚局势，我强烈期望在领土完整原则的基础上，在包括俄罗斯在内的各方参与下，以负责任的态度行事，和平解决各种问题。谈到7月7日，这一日期勾起我们在联合王国的可憎记忆。我们在本大会这里对伊斯兰堡5天前发生的残忍恐怖袭击事件表示愤慨。情况也表明，难以找到改善阿富汗局势的办法。恐怖主义是世界和平与繁荣的最大威胁，这个事实一点变化也没有。

我相信，国际社会必须继续做出不懈努力，打击恐怖主义。日本从一开始就致力于援助阿富汗重建，我们必须保持我们在印度洋的加油活动。我想在这里指出，日本今后将继续与国际社会肩并肩，积极参与打击恐怖主义的斗争。

在日本附近地区悬而未决的问题当中，不用说，最紧迫的问题是那些有关北朝鲜的问题。北朝鲜绑架日本公民，其中包括一名无辜的少女Megumi。尽管北朝鲜承诺再次对绑架受害者展开调查，但至今还没有采取行动，履行这一承诺。

关于北朝鲜放弃其核计划承诺问题，众所周知，最近显然一直缺乏进展。在北朝鲜采取行动的同时，我准备采取行动来解决日本和朝鲜之间悬而未决的关切问题，化解我们之间过去令人遗憾的紧张关系，推动日朝关系向前发展。我们等待着北朝鲜采取行动。我也将继续在六方会谈的框架内寻求朝鲜放弃其核能力和核武器。

说到这里，我要指出，中国和大韩民国都是日本的重要伙伴，也是日本必须设法与之加强互利和共同利益的国家。日本必须促进与这两个国家以及与东南亚国家联盟的多层次合作。我们必须一道加强东亚地区及其它地区的和平与繁荣，促进世界和平与繁荣。

我刚才在开始发言时提到，我只是在最近才担任日本首相。我由国会选出，天皇陛下委任出任首相这职，连24小时都不到，这是我上任以来第一次履行职责。我希望从我发言开始到现在所说的话，各位可

以理解为什么我如此费心今天要与各位在这里聚集一堂。有很多想法我想在这里提出。

回首往事，日本以日本-美国同盟作为永恒的基石，已经取得了很多成就，同时还坚定不移地加强了同亚洲邻国的关系。我相信，大会主席和聚集在大会堂的所有其他政要都将无一例外地承认日本高度重视联合国，从来没有偏离过国际合作的道路。

尽管日本人民不时遭到挫折，但一直大力从事经济建设的日本人民至今仍信奉一条哲理：通过追求经济繁荣和民主，我们十分肯定就能得到和平与幸福。我决心与拥有共同基本价值观的国家一起团结努力，并与非常需要这种支持的国家分享日本的经验。我坚定不移地认为，这是日本必须承担的责任。

正是由于这些原因，我必须代表日本人民指出并重申绝对有必要改革联合国安全理事会。我们必须扩大常任理事国和非常任理事国席位，尽早改革安全理事会。下个月将选举安理会新的非常任理事国成员，日本是候选国之一。

我在结束今天的发言时真诚地希望各会员国支持日本的候选资格。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢日本首相刚才的讲话。

日本首相麻生太郎先生在陪同下走下讲台。

科威特国首相谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在听取科威特国首相的讲话。

科威特国首相谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎科威特国首相谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫阁下，并请他向大会讲话。

谢赫·萨巴赫先生(科威特)(以阿拉伯语发言)：首先，我高兴地祝贺大会主席当选，主持大会第六十三届会议，并祝愿他取得圆满成功。我们还要感谢他的前任斯尔詹·克里姆先生成功地主持了上届会议的工作。

我们还要对联合国秘书长潘基文先生为支持《联合国宪章》的宗旨和原则发挥的重要突出作用表示赞赏。

一年多前，世界出现的新的国际挑战和危险阻碍和破坏了许多国家、特别是发展中国家和最不发达国家为实现可持续发展所做的努力。这些危险中，最为重大的是粮食、基本商品和能源成本提高以及气候变化。这些挑战的危险在于它们的全球性影响；它们的影响超越国界。没有任何屏障或人为限制措施能够抵挡住这些影响。它们将使国际社会在实现千年发展目标方面出现大倒退。事实上，我们已开始看到这些威胁在非洲大陆的负面影响，因为非洲大陆在消灭贫困和饥饿以及战胜艾滋病和疟疾等危险传染性疾病方面没有取得重大进展。相反，这些挑战加剧了大多数非洲国家的苦难。

这些挑战，加之恐怖主义、大规模杀伤性武器的扩散和侵犯人权行为等安全方面的危险，对国际和平与安全构成严重威胁。要应对这些挑战，就需要在联合国及其各机构的保护下，采取迅速、一致而坚定的共同行动。我们还必须依旧坚定地致力于执行我们已经签署和批准的协定和公约，并采取透明方式真诚地执行我们在大小国际会议上通过的决议。

虽然科威特国支持我们在国际机制中通过的改革，但世界秩序的不断变化与转变以及出现的新问题和新挑战要求继续改革和改组联合国的许多机构，以便顺应这些变化，改善它们的工作业绩。在这方面，我们重申，我们要求依照标准和控制措施对安全理事会的工作方法进行必要的改进，包括增加安理会工作的透明度以及扩大其成员数量，以确保安理会在履行其维护国际和平与安全职责时的公平代表性和效率。

这种改革还必须考虑到阿拉伯和伊斯兰国家的合法要求及小国的愿望和利益。

科威特国正在努力实现经济和社会发展，改善科威特公民和外国居民的生活条件。科威特在执行 2005 年世界首脑会议的承诺和决议方面取得了良好的进展。它已实现所有千年发展目标，其中包括教育和卫生方面的目标，并促进了妇女在社会中的作用，赋予她们以权力。此外，科威特国埃米尔谢赫萨巴赫·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫殿下希望将科威特建设成为区域金融及商业中心，为了实现他的这些愿望，科威特政府做出了许多重要决定并制定了新的政策，以期调整国民经济，巩固贸易和投资活动，从而创造有利的投资环境，吸引本国和外国资本投资于能源和基础设施等重要经济部门。

科威特国不遗余力地继续通过其官方和非官方机构，向发展中国家、特别是最不发达国家提供发展援助。科威特外交政策之所以奉行这种一贯方针，是因为它坚信加强发展中国家的经济和帮助它们实现发展目标将有利于所有国家。它将扩大伙伴关系、合作与团结的范围，巩固全球的经济贸易体系。

科威特阿拉伯经济发展基金自 1961 年设立以来，提供了赠款和贷款，用以资助发展中国家的基础设施项目。基金自 1961 年设立以来拨付的赠款和优惠贷款总计 120 多亿美元，使 100 多个国家受益。

科威特国继续充分和及时地履行它对国际金融机构和国际专门机构负有的财政义务。科威特国政府去年 12 月决定从其给受灾国家的全部捐款和捐赠中拨出 10% 的资金，资助在外地开展工作的国际专门组织和机构。

许多发展中国家的经济状况因粮食和能源价格上涨陷入困境，为了应对这种局面，科威特国设立了“体面生活基金”，斥资 1 亿美元，发展和改善发展中国家的农业生产。科威特还宣布为该基金捐赠 1.5 亿美元。该基金是在石油输出国组织成员国最近在姊

妹国家沙特阿拉伯王国举行的首脑会议上设立的。赠款专门用于能源、环境和气候变化等领域的研究。

科威特国继续奉行平衡的石油政策，既兼顾消费国和生产国的利益，又力求保持世界市场石油价格的稳定。然而，油价不合理地上涨引人关注，这是生产国无法控制的因素造成的。这些因素包括投机、增收燃料税以及未能建设新的炼油厂和改造现有炼油厂。所有这些因素不断造成的影响加剧了经济危机，致使发展中国家的通货膨胀率上升。

在这方面，我们对世界市场的金融危机深表关注。我们在这方面欣见美国政府采取大胆的步骤和行动，解决抵押贷款危机并减轻危机对美国经济及世界各国经济的负面影响。

能不能在中东实现可持续的发展，将在很大程度上取决于该地区各国和国际社会是否有能力解决长期造成紧张和不安定局势的安全问题和挑战。出于我们实现和平的愿望，我们呼吁国际社会现在和将来协助消除紧张和不安定的温床。

力图实现全面、公正和持久和平的一切真诚愿望必须遵守具有国际合法性的有关决议、土地换和平原则、根据安全理事会第 1515(2003) 号决议和阿拉伯和平倡议通过的路线图，从而促使巴勒斯坦人民获得其所有合法的政治权利和在自己的土地上建立自己的独立国家。我们重申，我们全力支持兄弟的阿拉伯叙利亚共和国收复其被占领的土地。我们也支持兄弟的黎巴嫩共和国在执行于兄弟的卡塔尔国首都多哈签署的协议时继续开展黎巴嫩各方进行对话。

科威特国欢迎伊拉克在打击恐怖主义领域取得的进展，赞扬伊拉克政府做出的努力和勤奋工作。取得的成果包括明显改善了伊拉克大多数省份的安全状况。科威特国希望这些努力将继续促进实现全面民族和解和达成共识，从而建立一个民主、自由、安全和独立的伊拉克，这不仅实现国内和平，而且与邻国和平相处，同时履行其国际义务和承诺。

科威特将不遗余力地支持协助伊拉克应对安全、政治和经济挑战的区域和国际努力，以及伊拉克为维护本国安全、稳定、政治独立、主权和领土完整和不干涉其政治事务做出的努力。

因此，科威特国希望兄弟的阿拉伯联合酋长国和友好的伊朗伊斯兰共和国将继续在各级进行接触，以便按照国际法原则和规则以及睦邻友好关系政策找到解决阿联酋被占领岛屿争端的办法。

虽然科威特国强调所有国家都有权在《不扩散核武器条约》(不扩散条约)的框架内生产、开发和利用用于和平目的的核能，但它呼吁友好的伊朗伊斯兰共和国继续与国际原子能机构(原子能机构)合作，以消除各国对其核计划性质的恐惧和疑虑。它还敦促伊朗解决所有其他悬而未决的问题。

我们呼吁国际社会继续努力寻求和平解决方法，以便使我们所处地区免于可能破坏本地区安全与稳定的危机或战争，并且不加偏袒地认真对待本地区一切《不扩散条约》非缔约国。这将为宣布中东为无各种大规模杀伤性武器区铺平道路。

世界各国人民渴望在安全和稳定的世界里体面地自由生活，这样的世界将提供没有冲突、疾病和灾难的正义、平等和清洁的环境。我们的共同责任是在公平和平衡的公正与平等准则基础上，为建立新的伙伴关系奠定基础。在这种新伙伴关系中，各方将履行其实现我们各国人民愿望和希望的责任和义务。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢科威特国首相刚才的讲话。

科威特国首相谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫在陪同下走下讲台。

大韩民国总理韩升洙先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取大韩民国总理的讲话。

大韩民国总理韩升洙先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎大韩民国总理和大会前主席韩升洙阁下，并请他向大会讲话。

韩升洙先生(韩国)(以英语发言)：我要祝贺米格尔·德斯科托·布罗克曼先生阁下当选为大会第六十三届会议主席。我还要衷心感谢潘基文秘书长阁下，恪尽职守，使联合国以更有效和及时的方式应对全球性挑战。我向他们保证，大韩民国将全力支持他们的高尚工作。

我站在这里，想起七年前的动荡日子。在那些日子里，2001年9月11日早晨发生的恐怖主义袭击使我们震惊不已。在我担任大会第五十六届会议主席期间，各会员国团结一致，共同应对9·11事件的阴影带来的严峻挑战。

2001年9月12日，大会第五十六届会议首先通过第56/1号决议，强烈谴责恐怖主义行径，呼吁国际社会做出协调一致的努力打击恐怖主义。其后的密切合作加强了各级反恐能力。

然而，正如我们在当今世界许多地方目睹的那样，恐怖主义继续威胁和夺走无辜者的生命。由于国际社会共同关注这样一种棘手的趋势，现在是我们重申我们的承诺，彻底铲除一切形式和表现的恐怖主义的时候了。

今年是大韩民国成立60周年。大韩民国是早在1948年12月就由联合国通过大会决议承认其组建的政府的第一个国家。由于大会的持续支持，大韩民国得以作为一个成熟的民主国家和充满活力的经济体步入二十一世纪。我真诚地希望，这一特殊关系将在未来的岁月得到进一步发展和加强。

过去60年来，联合国一直努力维护国际社会的共同利益，对人类后世后代福祉的现实意义更大。它目前正引领全球努力实现千年发展目标，在应对全球粮食和能源危机以及气候变化方面显示出强有力的领导能力。

距离千年发展目标 2015 年目标年的历程已经过半，我们此刻认识到，为了履行我们的承诺，各会员国必须加倍对实现千年发展目标的承诺。但是，仅有政治承诺是不够的。我们需要坚实的经济增长和一致的战略，把我们的承诺变为现实。

虽然韩国和其他国家的快速增长经验已成为许多发展中国家的有益参考，我们应该摒弃“先发展，后治理”的传统经济增长方式。相反，我们需要的是有利于穷人的绿色增长。

人类的未来严重依赖的气候变化，作为一种全球性挑战的严峻程度目前比以往任何时候都大。气候变化的不利影响正威胁着千年发展目标的基础，特别是影响了发展中世界许多人赖以谋生的农业，使与气候相关的自然灾害增多，对最易受伤害的最底层 10 亿人造成重创，台风“纳尔吉斯”造成的后果就是如此。

以廉价化石燃料为基础的传统增长方式是促使石油和粮食价格上涨的因素。因此，如果我们要实现千年发展目标的各项目标，同时解决气候变化问题，就需要制订新的气候友好型能源和发展战略。我鼓励联合国所有机构密切合作，制定新的路线图。在这方面，我要对潘基文秘书长的有力领导表示全力支持；他一直为把气候变化作为我们的最重要优先事项列入全球议程而辛勤地努力。

大韩民国最近采用了一种低碳、绿色增长模式。我们坚信，这是并且应该是世界未来增长和发展的新模式。我们支持到 2050 年把温室气体排放减少 50% 这一全球愿景，并计划明年宣布我们为 2020 年确定的自愿中期减缓目标。我们还将发起“东亚气候伙伴关系”，未来五年将启动金额达 2 亿美元的方案，用于支持其他国家，使它们的经济增长与气候变化关切相符。

2002 年，我以大会主席的身份出席了在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议。通过那次会和其他经历，我开始坚信高级别承诺对于加强我们在有关环境和发展问题上的努力和政治势头的重要

性。因此，我要强调，有必要在 2012 年举行一次新的侧重于气候变化和可持续发展的世界首脑会议，尤其是为了确保 2012 年后的气候制度有一个强劲的起点。

鉴于过去三次会议分别在欧洲、美洲和非洲举行，下一次首脑会议可能该轮到由亚洲主办。亚洲是世界上人口最多的区域，正在经历生机勃勃的经济变革，这使可持续发展问题变得尤其相关。作为一个有充分能力发挥发达国家与发展中国家之间桥梁作用的国家，大韩民国希望通过主办这次会议作出贡献。

全球粮食危机增加了受贫穷和饥饿影响的人口，因而是导致不稳定的另一个因素。它还有可能使我们在发展领域迄今取得的许多成果付之东流。由于目前粮食危机背后的原因复杂多样，我们的对策必须全面而且及时。

大韩民国向面临粮食危机的国家提供了人道主义援助。我高兴地通知大会，除了向朝鲜民主主义人民共和国提供的援助外，大韩民国还决定在今后三年提供 1 亿美元，用于紧急粮食援助和加强发展中国家农业能力的援助。凭借农业发展方面的第一手知识，韩国计划在农业基础设施、技术和决策等各个领域提供援助。

今年还是《世界人权宣言》通过六十周年。数十年来，在制定国际准则和原则以确保所有人享有人权方面，联合国发挥了不可或缺的作用。今年，由于人权理事会实施了普遍定期审查，以及《残疾人权利公约》生效，取得了进一步的进展。与此同时，我们必须加倍努力，以遏止某些区域仍继续存在的严重侵犯人权现象。大韩民国敦促那些侵犯人权者紧急响应国际社会要求对话和合作的呼吁，采取适当措施以加强人权。

在联合国改革方面，现在比以往任何时候都更重要的是，联合国应高效、有效和顺应民意地运作。大韩民国支持所有旨在使秘书处变得更负责任、更有效

率和更能作出反应的努力，特别是秘书长为此采取的种种举措。

关于安全理事会，为了使安理会更好地执行维护国际和平与安全的任务，它需要改革，以确保它更有代表性、更负责任和更有效率。此外，考虑到安全理事会的重要性，应当作出一切努力，争取在所有会员国中间达成一项指导改革方向的总协定。这不应当是导致分裂的问题，而应当是使会员国团结起来的问题。

大韩民国新政府把作为一个可信赖的伙伴为国际社会作出贡献作为自己的外交政策支柱之一。为此，我们正在加强我们在官方发展援助与维和行动方面的作用。

自 2000 年以来，我国的官方发展援助在数量上增加了两倍，而我国对非洲的援助过去三年就增加了两倍。我们计划使我们目前的官方发展援助到 2015 年增加两倍，达到 30 亿美元以上。为了更好地协调我们与国际社会的发展合作政策，大韩民国计划在 2010 年加入经济合作与发展组织发展援助委员会。

大韩民国还在设法加大其对联合国维和行动的参与力度。目前，我们有一支 350 人的特遣队被派去参加联合国驻黎巴嫩临时部队，并且正在考虑便于我们参加维和行动的立法。

大规模毁灭性武器及其运载工具的扩散对国际和平与安全构成严重威胁。我们必须加强裁军和不扩散制度，包括《不扩散核武器条约》（不扩散条约）。在这方面，至关重要是迅速解决北朝鲜核问题。这一问题多年来一直对东北亚安全构成威胁，同时严重损害了《不扩散条约》制度的基础。

大韩民国正在尽力争取在“六方会谈”框架内解决北朝鲜核问题。在这个框架内取得了一些进展。然而，平壤最近中止去功能化措施的举动，和逆转该进程的企图非常令人遗憾。我们敦促朝鲜民主主义人民

共和国立即恢复去功能化措施，以便“六方会谈”进程产生的积极势头能够保持，非核化进程能够向前推进。

为了以务实和富有成效的方式发展更加成熟的韩朝关系，大韩民国正在执行一项互惠共荣的政策。当非核化方面取得进展时，我们随时准备支持北方的经济发展。我们还愿意与平壤就如何妥善执行过去的所有韩朝协定，包括 1992 年《基本协定》进行讨论。李明博总统在 7 月份向国民议会讲话时提议全面恢复韩朝对话，并且强调，我们愿意提供合作，以缓解朝鲜民主主义人民共和国境内的粮食危机。我们期待着朝鲜民主主义人民共和国接受对话提议，以便韩朝关系能够取得真正进展。

最后，我相信，我们将会看到东北亚更加和平和更加繁荣。该区域已经是世界经济增长的主要动力。如果北朝鲜核问题得到和平解决，该区域各国将能够加快合作，使东北亚更加稳定，更加面向未来。毫无疑问，这反过来将为世界和平与繁荣作出巨大贡献。

目前，国际社会正在竭力应对有可能蔓延到全世界的严重金融混乱。人们甚至担心，这一混乱可能导致 1930 年代大萧条程度的衰退。毫无疑问，金融市场目前的不稳定可能给这一全球化世界的真正经济体带来毁灭性的多米诺式的冲击。

然而，我们必须谨慎，不要因为担心不确定性或出于自身利益而仓促采取保护主义政策。我们有好不容易从 1930 年代吸取的教训：“损人利己”的政策和提高关税以保护特定工业的政策损害了世界经济。因此，我坚决认为，任何解决办法都应当以国际社会内更密切的合作和开放的市场经济为基础。

今天，国际社会寄予联合国的期望比任何时候都高。然而，除非存在协同效应，否则联合国能够取得的成就不会大于我们各国成就的总和。因此，我们大家——即每一个会员国——不仅应当最好地履行我们自己的责任，而且还应当愿意帮助和援助他人。只有这样做，这个全球机构才能够满足乃至超过国际

社会的期望。为此，大韩民国将秉诚尽自己的一份力量。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢大韩民国总理刚才的讲话。

大韩民国总理韩升洙先生在陪同下走下讲台。

文莱达鲁萨兰国王储哈吉·阿尔穆塔迪·比拉亲王殿下的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取文莱达鲁萨兰国王储的讲话。

文莱达鲁萨兰国王储哈吉·阿尔穆塔迪·比拉亲王殿下在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎文莱达鲁萨兰国王储哈吉·阿尔穆塔迪·比拉亲王殿下，并请他向大会讲话。

阿尔穆塔迪·比拉亲王(文莱达鲁萨兰国)(**以英语发言**)：请允许我向我们的卸任主席斯尔詹·克里姆先生阁下表示真诚的赞赏，并向米格尔·德斯科托·布罗克曼先生表示最热烈的祝贺，祝贺他当选为大会第六十三届会议主席。文莱达鲁萨兰国祝愿他在未来一年取得圆满成功。我们将给予他全力支持。

我还祝贺尼加拉瓜政府和人民。我向他们表达最美好的祝愿，祝愿他们和平、幸福和繁荣。我们当然也向其他所有成员表达这一祝愿。我们非常乐于与他们共事、交流经验、表达关切和听取彼此的想法。我这样说，是因为未来一年对于文莱达鲁萨兰国是一个非常特别的一年。明年9月，我们将庆祝我国加入联合国二十五周年。我们感谢本组织和其他会员国给我们机会在我们大家共有的世界中发挥应有的作用。

我们现在面临的全球挑战要求各国不论大小一道努力。因此，我们将竭尽所能支持这个世界组织。我们还将支持其所有旨在处理政治、经济和社会关切

的努力。我们将帮助从自然灾害中复原。我们将与其他会员国一道，不仅保护环境，而且还保护像我们这样的小社会的文化。我们将尊重本组织所代表的人民所持各种信仰的价值观。

具体而言，这是文莱达鲁萨兰国有力支持联合国在努力实现中东公正与持久和平的四方中发挥作用的原因。这是我们要求世界贸易组织承认其工作对小的脆弱社会的稳定具有影响的原因。我们要求该组织强大和具有影响力的成员不要放弃寻求以公平的方式建立一个可为各国所接受的公平的世界贸易体系。

这也是我们赞扬秘书长与东南亚国家联盟(东盟)合作，帮助我们的邻国缅甸从今年的“纳吉斯”气旋造成的可怕后果中复原的原因。这是我们与我们的邻国印度尼西亚和马来西亚合作，通过把我们一半以上受到环境保护的领土置于婆罗洲项目的核心来保护婆罗洲雨林这一无价遗产的背后原因。这是我们申明拥有自己价值观的所有小国和脆弱社会有权继续它们今天感到安全、未来充满希望的生活方式的原因。这是我们支持世界范围不同信仰间对话以促进容忍和尊重彼此最深切信仰的原因。

我表示赞赏和支持，是出于一个特别的原因：新一代国际领导人正在慢慢开始塑造未来。我感到荣幸的是，我不仅代表我国全体人民，而且尤其代表我国新一代人在这里讲话。二十世纪确已成为历史。二十一世纪明明白白就在这里，创造自己一套新的内外动力。在本区域，我们明确地承认这一点。因此，东盟各国领导人签署了一项新章程。我们和伊斯兰会议组织其他成员通过修订伊斯兰会议组织章程和接受麦加行动方案的广泛目标承认了这一事实。

这两项举措的基础是正在向其继任者交棒的领导人深切希望，确保通过使自己的人民有机会加入二十一世纪来使他们对未来抱有希望和信心。我们的人民必须能够最充分地参与。新一代领导人必须有机会帮助他们这样做。我们必须提供这种信心；我指的是

那种来自教育、现代培训、保健以及知道他们的文化、价值观和信仰是安全的信心。

如果标志着本世纪开始的安全危机有一个可以从中吸取的广泛教训，它就是，安全并不是抽象的概念，也不仅仅是维护法律和打击犯罪这一传统任务。在其核心，它是一种深切感受到的不公正感。我们正在要求的是在非常基本的一级处理这些原因的机会。

因此，在这项任务中，我们向联合国求助。我们高度赞扬外地的联合国各机构及其专业人员和无私志愿者的努力。我们特别感谢联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)和世界卫生组织(世卫组织)。我们认为，这两个组织的成功对于为我们的人民提供我所提到的信心至关重要。

在文莱达鲁萨兰国，我们有幸于 2006 年主办了我们的第一个教科文组织科技营地。各机构满足正努力应对现代世界挑战的普通百姓的需要的能力，给我们留下了深刻的印象。我们尤其支持教科文组织致力于作为解决对抗的唯一持久手段的对话和谈判进程，不论这一进程有时可能多么艰难。同样，我们还长期支持世卫组织的宝贵努力。我国和我们的邻国大大得益于这个组织不断提供的无与伦比的国际研究、咨询意见和技术援助。我们对此都非常感激。

我简要概述了文莱达鲁萨兰国对联合国及其目前各项目标的支持。尤其是，当联合国各机构试图帮助我们大家实现千年发展目标时，我们致力于这些机构的工作。我已经谈到新一代领导人如何能为他们的人民提供来自对未来的信心的希望。联合国是给我们公平的机会来实现这个希望的组织。这就是我们所要求的一切，因为对我们来说，二十一世纪是一个艰难的历程，而联合国是指引我们迈向充满希望的未来的指南。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢文莱达鲁萨兰国王储刚才的讲话。

文莱达鲁萨兰国王储哈吉·阿尔穆塔迪·比拉亲王殿下在陪同下走下讲台。

澳大利亚总理陆克文先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取澳大利亚总理的讲话。

澳大利亚总理陆克文先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎澳大利亚总理陆克文先生阁下，并请他向大会讲话。

陆克文先生(澳大利亚)(以英语发言)：我要祝贺德斯科托·布罗克曼先生当选为大会第六十三届会议主席。澳大利亚代表团期待着在本届会议期间同他密切合作。

我们是在国际体系面临重大挑战之际聚集一堂的。这项挑战再次提醒我们，我们生活在一个我们现在比以往任何时候更加相互依存的世界，因此，这一相互依存性要求我们现在比以往任何时候更多地进行国际合作。

有很多人在批评联合国。我们中间十分了解这一机构的人都知道，它难免受批评。但那些反对本组织的人却提不出任何关于应以什么东西来取代它的可信论点。无论联合国有何不完美之处，它都代表着这样一些国家的必要民主——这些国家因上一次世界大战大屠杀而下定决心：永远宁要合作不要冲突，同时实现国际利益永远最有利于我们各国的利益，以及人类的共同宗旨应当战胜少数人的狭隘利益。

当世界各国 1945 年在旧金山开会时，作为一项大胆的试验构想出联合国。这项试验与在它之前的国际秩序的特性背道而驰，因为在那个国际秩序中，冲突司空见惯，合作却十分罕见。而在这项试验中，国际社会第一次开始设想我们如何能够通过一个国际机构来不仅保护各国的主权，而且还同等地促进对各国人民的保护和个人尊严。

此外，我们开始提出这样一种想法，即通过其他大的国际机构——世界银行、国际货币基金组织(基金组织)、《关税及贸易总协定》(关贸总协定)以及国际劳工组织(劳工组织)——我们能够塑造一个

承认经济相互依存这一正展现的现实的国际经济秩序。

这些是我们在半个多世纪以前为我们自己确立的理想。尽管自那时以来我们的成就好坏参半，但这些机构赖以建立的理念和理想现在仍与那时一样有效。

我们最近看到的失败并不仅仅在于这些机构。失败更多地在于我们激励这些机构实现它们为之而创立的各项宗旨的政治意愿贫乏。这是我们的集体责任。

今天的全球金融危机再次为我们提供了一个至关重要的机会，使我们能够从长计议，全面和集体地采取行动，而不是从短期考虑，有所选择和单独地采取行动。在战后时期，过去几周看到的金融机构失败的数量一直很多。政府干预金融市场的力度一直很大。一个市场对另一个市场影响的程度前所未有。我们在金融市场看到的现象应当使我们大家明白，二十一世纪的中心组织原则是相互依存。

对于刚刚过去的那个世纪，相互依存可能是诸多选项之一。对于未来的这个世纪，除了相互依存，不再有其他选项。相互依存不是感伤的理想主义的表达，而是对我们当代新现实的承认。它代表了我们几十年来相互交往全球化的累积影响。透过空前的贸易流动、空前的投资流动以及空前的资金流动，我们现在看到，我们的经济在全球化，安全在全球化（这方面的全球化来自9月11日的无情攻击，那一天降临这座伟大城市的邪恶使我们大家得出结论：恐怖主义是整个文明人类的敌人，而不仅仅是某些国家的敌人），环境在全球化，因为我们终于认识到，地球上一个地方的碳排放影响地球上的所有地方，因此严重影响地球本身的未来。

所有这一切都告诉我们：相互依存是二十一世纪的新现实。除非作为国际社会，我们奋起应对这一新挑战，否则我们的未来确实是暗淡的。

全球金融危机要求国际社会采取行动。金融市场是一种公益。全球金融市场的稳定是一种公益。如果政府不能保护这一公益，那么受苦者是世界劳动人民，因为他们的工作、住房和生活水准依赖这一公益。

对确定规范市场运作方式的规则负有中心责任的是各国政府而非投机者。十年前，全球经济和全球金融市场受到亚洲金融危机的打击。当时作为国际社会，我们下定决心：我们将行动起来，以降低这种系统性危机的未来风险。问题是，十年来，没有吸取系统性的教训。

我们现在正面临一场真正全球规模的金融危机。因此，我们必须自问三个问题：什么地方出了问题？现在需要做些什么来长期解决金融市场不稳定问题？以及最重要的是，我们如何调动这样做的政治意愿？

什么地方出了问题？金融机构的内部管理有所缺失。外部监督也有所缺失。管理者没有总是意识到由重要金融机构构成的系统性风险。

现在必须做些什么？目前的任务是确保中央银行提供足够的流动资金，使关键的金融机构能够调整资本，并确保它们的持续清偿能力，以此重建人们对金融系统的信心。更长远地看，挑战是改革金融市场和规范体系，以降低这些事件将来再次发生的可能性。为此，与其他国家一道，我们要主张执行以下改革方案。

第一，具有系统重要性的金融机构，只有在它们对资产负债表和资产负债表外风险作了充分的公布和分析的条件下，才应被获准在主要经济体中运作。具有系统重要性的金融机构不仅仅是商业银行，而且可以包括投资银行、保险公司、对冲基金和金融票据交换所。

在某一特定国家，哪些机构具有系统重要性将随时间而变化。各国中央银行应当对金融系统的稳定负

责。这应该被纳入全球商定的金融管制最佳做法标准，并由货币基金组织进行评估。

第二，需要采用可预见的规则，确保银行和其他金融机构在繁荣时期积累资本，以备不景气时期之用。监管框架不能顺周期，必须具有反周期性。巴塞尔规则需要处理这个问题。

第三，需要明确鼓励金融机构促进负责任的行为，而不是贪得无厌。监管机构应该对拥有奖励短期赢利或过度冒险做法的一揽子行政酬报计划的金融企业提出较高的资本需求规定。巴塞尔规则也需要处理这个问题。

第四，监管制度必须符合根据时间的推移合理评估资产价值的会计原则。必须确保会计规则鼓励用较中期的观点看问题，而不是鼓励机构相信，仅仅因为目前资产价格高，或者近来资产价值波动小，因此风险低。巴塞尔规则还需要处理这个问题。

第五，应当进一步加强货币基金组织审慎分析的任务。应该对所有具有系统性影响的金融机构采用保守和审慎如一的标准。此外，货币基金组织和金融市场稳定论坛应该建立早期预警系统，预示可能出现的体制漏洞，提供补救政策意见。集体而言，这些机构起到了领导制定作为上述金融市场改革议程核心的各项倡议的作用。但是，因其性质，这些机构属于官僚性质，由其提出的改革进程受到缺乏政治权威因素的制约。

这使我要谈谈目前危机提出的第三个问题：长期而言，如何实施这项改革议程？

现在需要的是政治意愿，通过部长论坛与货币基金组织、金融市场稳定论坛和二十国集团(G20)合作实施。二十国集团有能力提供全面、紧急地采取此类行动的政治权威。在这方面，澳大利亚将与二十国集团今后历届主席，特别是2009年主席英国密集合作，以确保金融稳定成为其工作方案核心，并作出安排，以加强二十国集团对货币基金组织和金融市场稳定论坛工作和商定成果执行工作的影响。

在其11月会议上，二十国集团财长们应该审议在采用金融市场稳定论坛现行建议方面的进展，强化最终执行这些建议的商定期限，并与论坛达成一个明确的行动计划来执行时间表。

作为具有系统性重要经济的国家，二十国集团成员国应表明其对金融管制和信息披露最佳做法的承诺，更好地向货币基金组织和金融市场稳定论坛提供有关国内金融系统稳定和跨国暴露风险的信息。货币基金组织和金融市场稳定论坛应向二十国集团定期提供假定模式分析，帮助它们认清全球金融系统所面临的风险。这种分析应该成为货币基金组织全球金融市场稳定报告增强版的一部分内容。

这项改革议程的目的，是在政治上真正授权我们的国际监管机构做好保护国际金融体系完整的工作。

我们面临的巨大挑战之一是气候变化及其对环境的威胁。去年12月，经过多年拖延之后，澳大利亚批准了《京都议定书》。我国决心成为气候变化问题解决办法的一部分，而不仅仅是问题的一部分。我国已经采取行动，着手制定一个全面的排放额交易或减少碳污染方案，经过一段时间后降低二氧化碳排放量。我国还将实施一项国家提高能效战略和一项可再生能源战略。开发和利用新技术也将是我国应对气候变化问题努力的一部分。

澳大利亚政府已决定建立一个全球中心，以推动碳捕获和储存技术的示范和商业化。该项目建立在现有国家和区域倡议基础上，它将汇集世界上最优秀的研究人员，以开发和应用最好的技术。鉴于世界现在计划到2030年实现发电45%用煤，我们再也不能在这种技术问题上拖延行动。澳大利亚邀请所有友好国家政府和企业参加“全球碳捕获和存储研究所”工作。

联合国和我们联合国会员国，有责任保护世界各国及其人民。我们必须保护人民免受恐怖主义之害，这其中必须包括承诺支持在反恐斗争前线的国家。目前澳大利亚正在与阿富汗政府和我们的全球伙伴密

切合作，争取给该国带来安全与稳定。我们决不能再让阿富汗成为恐怖分子的避风港。

澳大利亚也是防止大规模杀伤性武器扩散的全球努力的积极促进者。我们继续敦促各国签署和批准《全面禁止核试验条约》，使之得以生效。

我们感到关切的是，伊朗和北朝鲜等国继续蔑视国际社会，不遵守彻底申报和说明其核计划的要求。它们的行动破坏遏制核武器扩散的全球共识。

今年是《不扩散核武器条约》(不扩散条约)四十周年。作为一个中等大国和《不扩散条约》的长期缔约国，澳大利亚致力于同其他国家一道努力实现最终废除核武器的目标。澳大利亚已经同我国的亲密朋友和伙伴日本一起建立了一个国际核不扩散与核裁军委员会，以寻找必要的政治和政策共识，争取在2010年不扩散条约审议大会前，在防扩散和裁军问题上取得真正的结果。

联合国自身的安全机制也必须有效。安全理事会需要改革。澳大利亚支持扩大常任理事国席位，以反映1945年以来世界的变化。我国将参加竞选2013-2014年非常任理事国席位。澳大利亚再次希望发挥作用，推进国际安全秩序。

繁荣来自经济增长。来自国与国贸易通商。这就是为何今年完成世界贸易谈判多哈回合如此重要。因此，我们也必须按照千年伊始我们在这里作出的庄严承诺，实现千年发展目标。

实现千年发展目标的进展情况参差不齐。我们需要加倍努力，以减少贫困，为儿童提供教育，确保发展中国家人民有机会获得保健服务。澳大利亚承诺到2015年把我国的官方发展援助增加到我国国民总收入的0.5%。澳大利亚现在决心作出更多、更多的努力，让贫困变成历史。在各国政府不作为的情况下，贫困与冲突继续夺走无辜者的生命，如在达尔富尔，这是不可原谅的。

发展也涉及保护人权。60年前大会通过了《世界人权宣言》。我们必须重新承诺保护《宣言》所确定的各项权利。

作为国家，我们还应该重新承诺纠正过去的错误。在澳大利亚，我们最近开始为澳大利亚土著居民这样做，澳大利亚土著居民具有人类历史上最古老连续不断的文化。今年，我代表澳大利亚议会，就澳大利亚土著居民过去遭受的不公，向他们表示道歉。澳大利亚这样做是正确的。

我国参加联合国，是我国外交政策的一大重要支柱。我国的重点在区域，但我们的利益遍及全球。我们与世界各地的伙伴合作应对共同的挑战。通过我国在联合国的活动，我国致力于创造性地发挥中等国家外交，帮助克服我们时代的巨大挑战——这些挑战是民族国家没有能力单独解决的，只有通过国家之间空前合作才能克服。这是因为，我们在联合国大会堂和通过联合国各机构寻求解决的问题涉及每一个国家人民。为了促进国内繁荣与稳定，我们必须促进世界各地的繁荣与稳定。

澳大利亚是联合国创始国之一。我国时任外交部长赫伯特·伊瓦特曾在旧金山会议上作出重要贡献，尤其是代表中小国家。他确保在整个联合国组织结构中，大会的作用得到保护。

六十年前的这个星期，他当选大会第三届会议主席。伊瓦特热爱澳大利亚，但他同样也是一个热情的国际主义者。60年后，本机构以及我们现有秩序的其他国际机构，尚未实现其缔造者的理想。然而，今天，在这种全球空前相互依存的时代，这种需要比任何时候都更加紧迫。

所以，唤起必要的政治信念，表现出必要的政治意愿，为了所有国家同舟共济的地球的共同目标采取行动的责任，今天落在我们这一代人的身上。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢澳大利亚总理刚才的讲话。

澳大利亚总理陆克文先生阁下在陪同下走下讲台。

安道尔公国政府首脑阿尔贝·潘塔先生的讲话

代理主席 (以英语发言)：大会现在将听取安道尔公国政府首脑的讲话。

安道尔公国政府首脑阿尔贝·潘塔先生在陪同下走上讲台。

代理主席 (以英语发言)：我非常高兴地欢迎安道尔公国政府首脑阿尔贝·潘塔先生阁下，并请他向大会讲话。

潘塔先生 (安道尔) (以加泰罗尼亚语发言；英文文本由代表团提供)：“我所追求的是真理，而非定论”，甘地如是说。千年发展目标力求从现在到 2015 年实现消除极端贫困，普及初级教育，促进两性平等，降低婴儿死亡率，防止疾病如艾滋病毒/艾滋病和疟疾蔓延，以及保障环境可持续性，这是对我们大家的个体和集体挑战。每个人都有其独特性，必须普遍尊重他人。

世界充满矛盾。这几个星期，我们在此开会讨论世界粮食危机和饥荒，63 年前我们曾在联合国框架内启动措施和架构，力求根除此类现象。

2008 年，进入 21 世纪已经多年，但生活在南方国家的 25 亿穷人，有 9.5 亿仍然生活在极端贫困条件下。国际农业发展基金会(农发基金)预报显示，到 2025 年，世界极端贫困人口将再增加 20 亿。

如同上个世纪发生过的那样，一年之中，世界面临因饥饿而发生大规模人口流动的现象。面对因此而造成的营养不良状况恶化和社会紧张加剧的情况，世界上最富有的国家政府，以及国际机构和非政府组织束手无策。

秘书长在其 2007 年有关千年发展目标的报告中宣布，世界不需要更多的承诺。但最近几个月，现实以最残酷的方式让我们经历了不同国家面临饥荒的人们造成的动荡。星期二，大会主席在开幕词中提醒

我们认识到目前状况中存在的危险。我们面临一场全球金融危机，一场全球能源危机，一场全球粮食危机及气候变化。面对这种局势，我们势必扪心自问：我们哪里做错了？问题出在哪里？

基本粮食产品的价格一年上涨了 50%，一组联合国专家确定，自 2008 年 1 月以来，世界各地的商品价格已经上涨 30%。如果考虑到世界上现在有 14 亿人口每天生活费不到 1.25 美元，今天世界上生活条件极端恶劣，不能上学，没有安全饮用水，没有基本保健或卫生条件的人口太多了。

有些专家认为，粮食危机是为鼓励贫穷国家的经济和社会进步而采取的发展政策失败而产生的结果。这些国家往往有大量的自然资源，可以生产谷物等基本产品。但现实是无情的，事实是，三分之二的发展中国家是食品净进口国。

经济学家和社会学家阿尔弗雷德·索维说，经济的关键不是劳动，是消费。这是造成现有主要问题之一的原因。现在消费品短缺，供不应求。联合国粮食与农业组织(粮农组织)总干事雅克·迪乌夫预测，处于较不利地位的国家的谷物进口费用将增加 56%，同时他还预测说，欧洲国家的谷物进口费用也将增加 53%。

目前的这场危机与生产的地域分配状况密切相关。也许应该在人民饥荒的地区增加生产，减少资源较丰富国家的剩余粮食出口，因为这种做法加深贫穷国家的依赖性。在这方面，我们支持世界银行将对非洲的农业贷款增加一倍，2009 年提供 8 亿美元的决定。

与此同时，为了纠正市场造成的扭曲，在推动农业市场自由化的同时，必须采取措施支持地方小农生产，以避免进口外国粮食产品，放弃当地生产的诱惑。事实上，自由化措施需要重塑。不应所有国家照搬统一模式，而应根据每一个国家的具体情况加以应用，慎重分析其利弊。

另一方面，农业补贴问题尚未得到彻底解决，可给最需要的国家带来帮助的自由贸易尚未实

现。自由化也必须包括提高生产力，开发人力资源，发展基础设施，提供技术和知识，包括尊重环境。换言之，恰如 2008 年 7 月《多哈成果文件》所示，必须有利实现可持续发展。

目前这场危机暴露了现有体系的弱点。在这方面，在不否认严酷现实的同时，安道尔完全赞同 6 月罗马“世界粮食安全高级别会议：气候变化和生物能源的挑战”期间达成的方针。自 2005 年以来，安道尔政府努力促进与所有各主要国际机构、非政府组织和民间社会的发展合作，并根据要求与脆弱国家展开发展合作。

在目前的情况下，根据世界各国领导人、主要国际行为体，以及国际组织、专门机构和区域组织的要求，我国通过为粮农组织和非政府组织举措捐款的方式，协助受影响最严重的国家。我国还通过活跃在农业生产和贸易领域的非政府组织，合作支持布基纳法索、哥伦比亚和摩洛哥的农业生产和贸易。因此，我们支持利用期货期权来维护生物多样性、可持续林业做法，以及采用可有助于促进生态平衡，减缓气候变化影响的新技术。

现在已有居民逾 67 亿的地球的人口继续增长、化学和工业污染、土地利用不当、荒漠化与水、动物植物和人工种植品种的相互作用、国际贸易及人口流动，都是现已存在而且非常真实的不稳定因素。我们必须利用我们可利用的一切手段解决这些问题。保障地球上每一个人的吃饭问题，是一项基本、必要和重要的工作。63 年前，我们以为时至今日，到了 21 世纪，这将成为事实，成为过去，大功告成，梦想已经成真。可惜我们错了。我们现在必须坚强。继续前进，无惧警告千年发展目标将失败的最悲观预言。

我们已经完成诊断，认识到最近几十年来我们所鼓励采取的政策未能达到预期目的。但是，我们还有时间纠正，因此我要祝贺秘书长提出的各项倡议，祝贺其他国际机构和民间社会在世界各地实施各种具体行动。

演讲、报告和豪言壮语是必要的，但我苦于难以行动起来。我们不能躲在托词背后。让我们根据事实采取行动。人类的尊严要求我们这样做，人类要求我们这样做！

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢安道尔公国政府首脑刚才的讲话。

安道尔公国政府首脑阿尔贝·潘塔先生在陪同下走下讲台。

圣马力诺共和国政府首脑兼外交、政治事务和经济计划部长菲奥伦佐·斯托尔菲先生阁下的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取圣马力诺共和国政府首脑兼外交、政治事务和经济计划部长菲奥伦佐·斯托尔菲先生阁下的讲话。

圣马力诺共和国政府首脑兼外交、政治事务和经济计划部长菲奥伦佐·斯托尔菲先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎圣马力诺共和国政府首脑兼外交和政治事务、经济计划部长菲奥伦佐·斯托尔菲先生阁下，并请他向大会讲话。

斯托尔菲先生(圣马力诺)(以意大利语发言；英文文本由代表团提供)：我谨代表圣马力诺共和国政府和人民祝贺德斯科托·布罗克曼先生担任大会第六十三届会议主席。请放心，圣马力诺共和国乐意为本届大会成功提供全力支持。

我谨表示，我们赞赏卸任主席斯尔詹·克里姆先生在大会第六十二届大会期间所作的出色工作，尤其是赞赏其在主持大会和推动联合国改革议程时所展示的决心和承诺。

我还要特别感谢秘书长潘基文先生的奉献，精神饱满地领导联合国，尤其是他令人钦佩地推动联合国改革议程的决心，以及在紧急状况和国际政治重大事件面前保持警惕，坚定不移的表现。

除此之外，我还要表示，圣马力诺赞赏秘书长一视同仁地顾及每一个联合国会员国，包括小国，以及对特别微妙和迫切问题如气候变化和全球粮食危机的重视。

联合国改革进程对世界平衡至关重要，必须继续作为我们努力的焦点。我们决不允许因为我们未能在联合国改革问题上达成协议，而导致联合国的关键作用被分散和削弱。

在目前存在战争和民族冲突的国际局势下，联合国所发挥的关键作用至关重要。在 21 世纪初，我们看到一系列由经济利益日益驱动的新冲突，以及不同文明，包括不同族裔和宗教的冲突，而且经常在同一国家内。

60 多年前，《联合国宪章》签署国承担起维护国际和平与安全的共同责任。它们承诺共同努力，以防止和消除对国际安全的威胁，制止侵略行为，通过和平手段解决可能导致战争的国家内部和国家间争端。

在联合国维持和平机构创立 60 周年之际，不能忘记那些相信这些理想，为世界人民奉献自己，以坚定、忘我、敬业精神，在世界各地倍受战争破坏的危险地区坚持不懈地努力，促进和平与稳定，同时始终保持中立、不偏不倚的男男女女。

然而，尽管他们做出所有一切努力，我们现在距离这些目标仍然遥远，联合国仍然未能对许多重大国际危机产生充分影响。在这种情况下，联合国改革更显重要。改革将使联合国采取行动，充分尊重联合国成立时所制定的各项理想与目标的必要力量。

圣马力诺共和国一贯支持联合国改革进程，特别认为振兴大会的进程具有根本性意义。为了重申大会作为联合国最具代表性机构的作用，必须完成这些改革。

圣马力诺共和国认为，加强大会具有更加重要的意义，因为作为联合国的一个非常民主的机构，大会目前代表着一个小国有发言权，并且能在国际上作出自己贡献的最重要论坛。

提高效率将使大会能在与联合国其他主要机构的关系中更好地发挥互补作用，进而避免任何工作重复的情况，建立机制，有效地落实大会通过的决议规定。

对于像圣马力诺共和国这样的小国，联合国机构内部民主化进程具有根本的重要意义。联合国各主要机构加强代表性、提高民主，可保障领土和人口较小的国家有可能参加多边机构决策进程，并在其中发挥较大的作用。

我相信，诸如圣马力诺等小国，可为联合国作出根本性贡献，原因恰恰在于这些国家没有宏观经济、军事或地缘政治利益。

同样重要的是，小国要建立高效的合作与协商，从而协调其行动，以便使人们能够在国际组织内充分听到它们的声音。

在与欧洲其它小国接触的框架内——这种接触在不断增加新内容——包括在我们参与大会工作过程中，圣马力诺共和国推动了一次会议，同与其合作开展特定人道主义项目的欧洲其它小国开会，来讨论其它形式的多边合作。

圣马力诺共和国与一些小国一道参加了儿童基金会针对加蓬感染艾滋病毒儿童所开展的一个儿童项目的筹资工作。今年，我们将与私营部门协调合作，参加儿童基金会特别旨在保护残疾儿童权利的其它项目。

大力参与保护儿童权利是多年来圣马力诺与儿童基金会关系的特点。这一承诺在去年 12 月得到了进一步体现，当时，我国的执政官参加了大会关于儿童问题特别会议成果后续行动的全体纪念会。该会议进一步推动了各国的活动，突显出需要它们的合作。

人口增长、气候变化和新疾病的蔓延，以及经济和金融不稳定和武装冲突，正严重威胁到千年发展目标(千年目标)的实现。特别是，气候变化问题在过去两年中已成为联合国议程上的优先事项，原因是它对

我们的习惯以及各国的未来需要都产生了影响，没有国家例外。由于地理位置原因而极为脆弱的这些地区以及发展中国家，特别是小岛屿，正面临更为严峻的紧急局势。

此外，全球粮食危机和物价上涨趋势令人日益不安。联合国和专门机构在应对这些紧急情况方面发挥着核心作用。特别是，圣马力诺共和国愿表示全力支持全球粮食保障危机高级别工作队，它是秘书长今年4月成立的，目的正是在于协调旨在遏制该危机的目前一切活动。

秘书长在妇女地位委员会第五十二次会议开幕时宣布，将开展“团结起来结束对妇女施暴”活动。圣马力诺打算努力支持这项保护妇女权益的活动，这符合我国在担任欧洲委员会部长委员会主席时所作的承诺。

我还要补充，在国家一级也开展了打击对妇女施暴的活动，我们曾努力提高公众对这个经常被忽视或低估的问题的认识。圣马力诺议会根据该倡议最近通过了一项新法律：《防止和打击对妇女施暴和基于性别暴力法》。这对我国来说是一项决定性、创新性的法律文书，它其中规定，要采取预防措施，处理对妇女施暴和基于性别的暴力问题，还要在刑事诉讼中保护受害者。

圣马力诺共和国还特别关注残疾人面临的问题和他们的权益保护。事实上圣马力诺已经批准《保护和促进残疾人权利和尊严国际公约》及其任择议定书。

圣马力诺共和国对庆祝《世界人权宣言》通过60周年感到高兴。

圣马力诺共和国始终致力于促进和平共处原则以及个人与个人和民族与民族之间的相互尊重，因为我们知道理解他人和相互尊重是实现正义和平的基本前提。促进不同文化之间的对话是实现这些价值观、申明联合国的指导原则之一——和平应建立在正义和国际合作的基础上——的具体工具。

圣马力诺致力于并继续努力促进不同文化间对话，特别是其中的不同宗教间对话。在区域一级，在欧洲委员会活动框架内，圣马力诺今年协调组织了委员会试验性地第一次开会，讨论不同文化间对话所涉及的宗教对话问题。欧洲委员会成员国代表、宗教领袖、专家和民间社会代表参加了会议。在社会各级开展宗教间对话以及与各种宗教对话，为防止出现可能危及各国人民和平共处的紧张局势作出了根本性贡献。联合国推动的关于该问题的高级别会议也强调了这一点。

最后，我愿祝主席在其重要工作中一切顺利，并向他保证我们在大会第六十三届会议上将给予他全力支持。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢圣马力诺共和国政府首脑兼外交、政治事务和经济计划部长刚才的讲话。

圣马力诺共和国政府首脑兼外交、政治事务和经济计划部长菲奥伦佐·斯托尔菲先生在陪同下走上讲台。

挪威王国首相延斯·斯托尔滕贝格先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取挪威王国首相的讲话。

挪威王国首相延斯·斯托尔滕贝格先生在陪同下走上讲台。

代理主席先生(以英语发言)：我非常高兴地欢迎挪威王国首相延斯·斯托尔滕贝格阁下，并请他向大会讲话。

斯托尔滕贝格先生(挪威)(以英语发言)：60年前，1948年秋天，联合国通过了《世界人权宣言》。这项国际权利方案包含了一项有力的提醒，那就是，武力能够而且将会得到遏制，我们在此工作的主要目的是使强者公平、弱者安全。

今年秋天晚些时候，我们将庆祝《世界人权宣言》的周年纪念日，我们应当在一切工作中将其内容作为

指导。个人、团体和国家的权利和机会具有根本性意义，而联合国处于监督这些崇高准则的体系的最顶端。

每年来到这里，联合国讨论的议程项目之广都会让我感到触动。我们要问，我们把重点放在当代真正重要、最严重的问题上了吗？今年，我们没有完成多哈回合贸易谈判。谈判失败使我们为数十亿人提供更多经济机会的努力陷入停滞。我们必须重启该进程。

我们面临全球粮食危机。秘书长描述了该危机对数亿人的影响，这些人不知道明天是否有足够的粮食。

气候和能源是我们当代的最大问题。它们必须处于我们议程的最高位置。

这些大问题也都涉及到贫困、不平等和男女平等。需要领导——联合国这里的领导。

我认为，我们不仅面临粮食危机、能源危机、气候危机和贸易谈判危机，而且面临更大的决策危机。

我们拥有了了不起的体制能力。我们讨论、审议和研究，但我们常常无法作出决定。往往是需求最少的国家是决定权最多的国家。那些最不希望有变化和进步的国家能够让我们慢下来，阻挠作出决定。现在，安全理事会经过多年不错情况之后，现在也似乎面临困难。

所有国家、所有会员国都有责任确保联合国能够作为一个为我们即为人民服务的决策性机构正常运作，来解决全球问题，使所有人都能获益于他们与生俱来的、《世界人权宣言》所载的权利。

要想更有效，联合国就必须改革。秘书长星期二非常坚定地谈到了该问题（第五次会议）。我们应当在这项工作中支持他。我寄希望于正在进行的关于全系统一致性问题的讨论。我担任了全系统一致性问题高级别小组的联合主席。我欣慰地看到，越来越多的国家似乎正选择采取“一个联合国”的做法。

一些组织、基金和计划署的效率正在提高。他们是真正的例外。不过，挪威致力于将联合国作为我们开展最重要的国际决策活动的舞台。我们把 0.98% 的国民收入用于官方发展援助。从绝对值来说，我们是联合国的第七大捐款国。所以，我们会密切注视各项基金和方案如何管理其资源和我们的捐款。我们和其它捐助国将要求提高问责度、透明度，实行成果管理制度。

实现千年发展目标（千年目标）是我们的当务之急。我们在关于儿童死亡率的千年目标 4 和孕产妇健康的千年目标 5 方面承担了特殊责任。我们大家都必须把今后的七年用来改善最底部十亿人的生活。一些领导人今天和我一道，提交了全球健康千年发展目标运动的报告。我们还提交了一项今后七年的计划——一项不同寻常的计划，可以使我们挽救 1 000 万人的生命。我们如能成功，就会建设更多的可持续社会，减少发生冲突的可能性，为增长奠定更好的基础。

我们正在实现千年发展目标方面取得进展。贫困在减少。儿童死亡率在下降。但我们在孕产妇健康方面没有取得任何进步。这种情况令人震惊。只有一个理由可以解释这种糟糕情况，这就是在男性主导的世界上，妇女继续受到忽视。想想几百万知道、担心和害怕生孩子会造成她们死亡的女童和青年妇女吧。只要采取简单办法，就可以避免这一切人类悲剧，但我们没有认真对待该问题。

如果问题在于钱的话，钱似乎并不成问题。让我们看一下华尔街和世界各地金融市场现在的情况吧。在那里，投资失策威胁到中产阶级的住房和就业。当似乎到处都是钱，但对人的投资却似乎非常短缺时，就有地方出了大问题。市场机制不会为在阿富汗修建学校、在卢旺达修建医院，为贫民窟提供疫苗提供资金。这种投资需要政治意愿和决定。我们必须确立能够将资源用于这些目标的框架。

罗伯特·肯尼迪 40 年前竞选总统时在一次演讲中曾说，一个国家健康与否不能仅凭其经济产值来衡

量。他说，产值，“包括了我们门上用的特种锁以及那些入室行窃的人要去的监狱……，然而，却无法保证我们儿童的健康、他们接受教育的质量以及游戏的乐趣”。我还要补充一点，健康、教育和游戏的乐趣是必须发展壮大的资本。这样，而且只有这样，我们才能实现更公平的发展，拥有更公平的机会。

我是访问完巴西亚马逊雨林后直接来到这里的。巴西总统致力于使其人民脱贫。这是卢拉总统整个政治生涯的主旋律。

挪威是一个幸运的发达国家，因而负有道义责任。我们追求更广泛的发展目标，寻求为变革提供积极的激励，以及改进气候变化政策。

努力制止毁林会让我们以最快、最廉价方式实现最大程度的温室气体减排。在 2015 年之前的这些年中，挪威将捐助高达 10 亿美元资金，用于减少亚马逊的毁林现象。这一捐助使挪威成为亚马逊基金的首个捐助国。挪威的捐助数额将取决于巴西在减少毁林现象方面取得多大成功。

去年 12 月在巴厘，挪威宣布了一项关于减少毁林和森林退化所致的温室气体排放的重大倡议。毁林问题必须被纳入气候变化问题全球新协议。应对气候变化，且要经得住时间的考验和后代的检验，归根结底是我们如何争分夺秒的问题。它是对国际合作是否成熟的考验。

最后，我愿谈谈一个我们同属北欧的国家的状况。冰岛自 1946 年成为联合国会员以来首次——62 年之后——成为安全理事会候选国。冰岛被推选为候选国，反映了所有北欧国家对国际和平及联合国重要工作的长期承诺。冰岛得到了其北欧集团各伙伴——丹麦、芬兰、瑞典和挪威——的积极支持。我敦促各成员能够考虑这一点。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢挪威王国首相刚才的讲话。

挪威王国首相廷斯·斯托尔滕贝格先生在陪同下走下讲台。

圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、可持续发展部长和旅游、体育与文化部长登齐尔·道格拉斯阁下的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在听取圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、可持续发展部长和旅游、体育与文化部长的讲话。

圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、可持续发展部长和旅游、体育与文化部长登齐尔·道格拉斯先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我非常高兴地欢迎圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、可持续发展部长和旅游、体育与文化部长登齐尔·道格拉斯阁下，并请他向大会讲话。

道格拉斯先生(圣基茨和尼维斯)(以英语发言)：首先，我要感谢斯尔詹·克里姆阁下过去一年在第六十二届会议期间担任这个庄严而神圣机构的主席时发挥的领导作用。我还要向大会第六十三届会议主席、尼加拉瓜的米格尔·德斯科托·布罗克曼先生表示祝贺并致以最良好的祝愿。

几乎整整 25 年前，一直被大海隔离、但长期以来却因彼此共同的历史、文化和环境而联系在一起的两个加勒比岛屿的人民联合了起来，开始了一项大胆的试验。圣基茨和尼维斯总共拥有略超过 100 平方英里的土地，大约有 5 万人口，这两个岛屿的人民决定共同组成一个国家，加入由主权国家组成的世界大家庭。

我非常荣幸和高兴地来到这里，在联合国——这个自由和主权的有力象征——代表这个国家。在这个特别的时候，这一象征对我国人民来说，有着特殊的意义，因为大会第六十三届会议的举行恰逢我国庆祝政治独立二十五周年。

建设并巩固国家的支柱并非易事，但我们始终认为这是一项基本的任务，一项我们应该面对的挑战。因此，今天能作为我国人民和我国宝贵国土最主要公仆来到大会，一种自豪感使我勇气倍增。我为我们的

国家感到自豪：它在独立国家之林充分享有了应有的地位，我国的民主充满活力，我国的经济蓬勃发展，我们坚定致力于维护正义与人权并且对社会公平抱有坚定信念。

我感到自豪不仅仅是因为我们多年来实施的切实可行政策与方案带来了好处，提高了我国人民的生活水平，使他们的境况得到改善，我的自豪感也来源于所建立起的群体意识、伙伴协作关系以及公民与个人责任，而这些恰恰塑造了我引以为豪的国家的命运。

这种自豪感的产生也是因为我亲眼目睹了自由的真正价值，这种自由使我们能够分享民主的胜利果实，并汇聚我国人民的聪明才智以及勤劳、积极进取精神，使他们一道本着善意和奉献精神，推动我们的人民和伟大的国家向前迈进。

这种自豪感也是来源于我们经受住了外部经济冲击的暴风骤雨，包括商品价格波动和优惠市场准入条件被取消，同时也成功地将三百年来以糖为基础的单一经济转变为充满活力和具有竞争力的服务型经济。许多其他小国却没有我们这么幸运。

在我们加勒比地区的姊妹国海地，这一点就很明显。该国在短短一个月时间里，连续四次遭到飓风袭击，所造成的破坏性影响继续损害到该国政府为建立强有力体制以及投资于生产性企业和基础设施，从而创造就业并改善生活条件而作出的努力。

我们在圣基茨和尼维斯取得的进展并非偶然。自我国于 25 年前诞生以来，我们遇到了许许多多问题，我们幸运地摆脱了其中一些问题，但同时又出现了其他一些问题，而且其严重程度和范围出现增大。

然而，我们在圣基茨和尼维斯的经验表明，善治以及审慎管理资源；在人民和制度方面进行适当投资；保护人们的结社、宗教和言论自由；支持和促进自由与活跃的新闻媒体；成功地增进人们的社会经济福利；捍卫民主理想——所有这一切都不是由土地面积大小决定的，而是由民族特性和政治承诺所决定。

它们并不是人口多少或国土大小的必然结果，而是来自长期的社会文化传统。它们并不取决于国内生产总值，而取决于一种根深蒂固的努力向上和坚韧不拔精神。我们的信仰坚定了我们决心以及对自身和未来的信心。当然，在前进的道路上，我们很自然地依靠各种机构，例如我们所热爱的联合国。

通过加入联合国，圣基茨和尼维斯与其他会员国建立了重要的战略伙伴关系，与它们一道肩并肩地保护我们各自的权利和集体自由，我们也打了大仗，其规模对于我国这样的小国来说，远远超过了想象。我们也目睹了我们这个世界的长处和短处、优点和缺点，但是为了我们共同的事业，我们肩并肩地一道作战。

这就是为什么在 25 年后，我仍然持乐观态度，相信联合国能够不断进步，能够保护贫穷和需要帮助的人们，尽管大国的自身利益相互竞争，所造成的后果有时可能会破坏这个机构的氛围，甚至损害我们的共同利益。就现在的情况来看，我很欣赏那些成就，而且我也认识到，即便是现在，上帝的眷顾仍然为我们提供了振兴我们所珍视机构的新机会。

在安全理事会陷于瘫痪，或者在各方没有按照需要采取行动，而是故作政治姿态的时候，人们很容易会怀疑一切。但是历史，特别是过去二十年的历史告诉我，联合国远不只是存在弱点，因为对于全世界千百万人来说，联合国是他们的唯一希望，是生命与死亡之间的一座桥梁，是自由的堡垒和希望的灯塔。

因此，我希望在这个“畅所欲言的大会”里，各方会冷静而认真地分析在全球实施的广泛贸易和经济制度对全球各地弱小国家的人们造成的后果。我也希望，当前世界上一些大经济体所面临的经济动荡会使我们所有人意识到，在远离小国海岸的地方制订的、完全没有考虑其需求的政策如果硬性地强加给它们，就常常会给这些小国造成极为广泛的动荡、深深的焦虑和实实在在的心理创伤。

最近发生的事件使人们清楚地注意到世界金融体系和金融机构是否稳定的问题。导致金融机构崩溃和食品及能源价格上涨的种种情况并不是圣基茨和尼维斯这样的小国造成的。然而，与气候变化问题一样，我们却因为其他人的行为而受害，但却没有任何资源可借以消除这些后果。

今年早些时候，我参加了6月份在罗马举行的世界粮食保障问题高级别会议。参加会议的一些国家元首或政府首脑以及许多位农业、林业、渔业、水资源、能源及环境部长作了积极回应，我认为这有力地显示，这次会议对于寻求就粮食保障问题采取积极行动的各国而言，有着重要意义，也很适时。

当前的趋势继续对穷国以及越来越多极端贫困和易受伤害的人们造成巨大的影响。他们最没有能力对抗我们各国所面临经济混乱现象的影响。考虑到我们作为领导人所担负的个人责任以及我们公民对我们寄予的高度期望，圣基茨和尼维斯政府一直在采取切实措施，以减轻坚强的我国人民的苦难。我们研究了大米、面粉和糖等某些基本食品供应与获取问题的重要方面。我们探讨了如何最妥善地稳定价格以使整个系统具备可预见性，同时又无损自由市场经济的问题。我们也已开始合理化配置农业用地并促进其适当使用，为此我们将土地转为他用并使土地使用多元化，向农民提供资金和种苗，同时提出合理用水及提高灌溉技术方面的建议。

我提到的这些问题并不是圣基茨和尼维斯所独有的。各成员记得一些国家所发生的民众骚乱，其中包括海地境内发生的骚乱，该国政府因而辞职。这证明，粮食成本的不断上涨以及整个社区的绝望情绪很容易损害人民对政府的信心，认为政府无法兑现民主、自由市场经济和全球化方面的承诺。

2008年1月，联合国粮食及农业组织(粮农组织)所订立的粮食价格指数与往年相比提高了47%，其中谷物价格指数提高了大约62%，奶制品和植物油价格指数分别提高69%和85%。在一些情况中，玉米、小麦、大米和大豆等主食价格上涨了一倍以上。这一全

球经济衰退现象与商品价格的急剧上升一道，造成了近年来最严重的粮食危机。

这一新现象将使我们更加难以解决我们本国及我们各国贫穷率不断提高的问题，更加难以在2015年之前实现将全世界极端贫困和饥饿的人口比例减半的千年发展目标。

鉴于这一情况，同时考虑到有必要采取紧急行动，我们也敦促以新的活力和决心处理联合国改革这个大约15年来我们一直经常讨论的问题。太多的时间已经过去，但所完成的工作却太少。还有许许多多问题现在需要解决。我们应该使联合国具备各种必要的工具，以履行其各项使命，尤其是保护个人自由和人权以及促进经济发展并将此作为世界各地人的安全所不可分割的组成部分；因为正如克拉伦斯·达罗所说的那样：“在这个世界里，只有通过保护他人的自由，才能保护自己的自由。我自由了，你才会自由”。

以维护国内秩序或领土完整为幌子，持续不断地公开或变相压制自由的做法必须受到公开抨击。自由与个人责任是并行不悖的。我们如何能够一方面剥夺人们个人自由，另一方面却鼓励他们承担个人责任？这是一个根本的问题。

今天各位汇聚在这里，这既体现也确认了我们这个世界的日益相互关联性质。我要说，圣基茨和尼维斯过去25年来所取得的成绩在很大程度上要归因于我国人民辛勤努力、严于律己，也归因于我们多边和双边关系带来的好处。在这方面，联合国开发计划署与教科文组织和联合国其他机构一道，已成为很活跃的合作伙伴，共同推进我们这个两岛屿联邦的各项方案目标。我们非常珍视我们与联合国的关系。

我们与东加勒比国家组织等次区域实体、加勒比共同体等区域机制以及美洲国家组织等半球性组织开展了合作，并通过它们开展工作。我们通过各区域机制规划了在贸易、安全和健康等问题方面开展职能合作的行动方针。在泛加勒比防治艾滋病毒/艾滋病

伙伴关系范围内，我们制订了应对艾滋病毒/艾滋病流行的区域办法。在环境保护领域，我们继续协作并努力减少和减轻灾害。我们正在积极探索可再生能源，包括地热能，我们已在这方面取得了令人鼓舞的进展。

关于双边关系问题，我要高兴地说，多年来我们建立了许多非常有价值的关系，而且我们仍继续进一步加强这些关系。有鉴于此，我们敦促寻找办法，促进台湾的中华民国参加联合国专门机构的工作。随着世界上各种挑战不断扩大，台湾的中华民国主动在社会和农业发展领域提供了技术援助，并在许多国家从事救灾行动，从而给公共部门和私营部门带来了巨大好处。

无论当前辩论采取何种基调和氛围，气候变化都是我们现今体验的一个方面。由于我们的活动及对地球大气层的破坏，许多过程给河流、湖泊和海洋带来消极影响，导致极地冰盖迅速消融，海平面上升，使我们暴露在更险恶的有害太阳辐射和温室气体排放危险之下。不管罪魁祸首在哪里，这些活动都给小岛屿国家造成恶劣影响与后果。这些变化程度不同、在各种层次上影响着数十万小农、渔民和其他人，这些人主要靠自然环境谋生，但却眼睁睁看着作物收成下降、捕获量减少。

仅仅对那些造成污染的国家、产业和人们口诛笔伐已经不够了。我们需要的是建立在科学共识基础上的有效策略，当然还有注重于解决问题的作法，来处理诸多问题，如土地是否适合种植不同种类作物，专门饲养牲畜的地区，开发牧场，海洋环境，健康与医疗保健所受影响，森林产出率及虫害与疾病的多发，以及生物多样性及生态环境所受影响等。我们必须携手共同应对这些影响，必须采取必要的补救行动，为我们自己及子孙后代营造一个更为安全的环境。

我们的命运与我们的自由相互交织。富兰克林·D·罗斯福说过，“离开了经济安全与独立，便谈不上真正的个人自由。”值此圣基茨和尼维斯欢庆独立 25 周年之际，我们感到必须呼吁联合国及安全理

事会成员共同努力，结束非洲一些地方的种族灭绝行为。我也呼吁联合国在发展筹资后续行动国际会议召开之前采取坚决行动，以便该活动能带来切实救助与发展，非洲最偏远角落也不例外。

长久以来，也许并非有意，我们将人类安全与代表式民主，经济发展与人权隔离开。它们彼此之间有着千丝万缕的联系。我们一边为争取我们兄弟姐妹的投票自由而斗争，一边却忽视他们享有粮食保障的不可剥夺权利的时候，就出现了原则扭曲；它是基于选择性道义良知的半吊子作法，我们为此而奋斗最终只能取得局部胜利。

我们不能光是告诉我们的民众他们可以自由投票，而同时却不帮助他们将自由转化为切实可行、支持促进个人梦想的制度。我强调，民主是人类实现其梦想及希冀的最佳途径。我坚信，真正的独立与自由一样，只有从善如流才能实现。

因此我始终信赖联合国，但是在此之外，我对圣基茨和尼维斯人民深信不疑，这一信念历久弥坚，他们对自己作为一个民族的自信以及对未来的承诺使他们在过去 25 年来能够取得已有的成功、积极成长和发展，建立国际合作伙伴关系。

因此，我愿对联合国会员国们说：让我们坚持从善如流。让我们继续改革、振兴联合国的重要工作。让我们应对粮食保障问题，承认全球化是为了改善人民生活而不是让生活更糟。全球化是为了促进货物与服务的自由流动，而不是为设置人为的单方壁垒、惩罚贫穷竞争力弱的国家提供机会。让我们在气候变化上采取正确行动。让我们携起手来，一步一个脚印，采取正确行动，利用发展筹资后续行动国际会议来处理非洲及全世界发展中国家面临的基本发展挑战。所有这些乃至更多都是重整旗鼓后的联合国力所能及的，是愿意为此承担个人责任的会员国力所能及的。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、

可持续发展部长和旅游、体育与文化部长刚才的讲话。

圣基茨和尼维斯总理兼外交部长、国家安全与移民部长、可持续发展部长和旅游、体育与文化部长登齐尔·道格拉斯阁下在陪同下走下讲台。

荷兰王国首相兼一般事务大臣扬·彼得·鲍肯内德先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取荷兰王国首相兼一般事务大臣的讲话。

荷兰王国首相兼一般事务大臣扬·彼得·鲍肯内德先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言)：我高兴地欢迎荷兰王国首相兼一般事务大臣扬·彼得·鲍肯内德先生阁下，并请他向大会讲话。

鲍肯内德先生(荷兰)(以英语发言)：大会本届会议于周二开幕之时，秘书长就千年发展目标和金融危机做了重要发言。世界正经历着非同寻常的金融动荡，各方都须肩负起自己的责任。

与此同时，当前的危机不应使我们偏离要实现千年发展目标的轨道。我们想要给我们的子孙后代留下一个什么样的世界？任何为人父母的人稍做考虑就会这样回答：在这个世界上，我的孩子感到安全，能够体面生活，免于匮乏；在这个世界上，我的孩子能够充分发挥潜能，不用担心压迫或恐吓；在这个世界上，我的孩子享有自由，他们的权利受到保护。

作为联合国我们所做的每一件事都事关深情厚望。这座联合国大楼与世界上千千万万家庭休戚相关。

那个厉声提醒我们要对子孙后代的机会负责的人就是富兰克林·德拉诺·罗斯福。1941年初，在第二次世界大战最黑暗的时刻，他为我们勾画了他对未来的构想：一个人们享有言论和信仰自由，免于恐惧

与匮乏的世界即将到来。战后，这些自由成为我们的道德指南。将近60年前大会宣布通过的《世界人权宣言》载入了这些自由。人权始终是荷兰政策的基石。

如果我们环顾左右就会看到，现实与我们的理想相去甚远。在我们生活的这个世界上，每年仍有9百多万名儿童不到五岁就会死去，每天仍有数百万计的人们生活在对暴力和滥用权力的恐惧之中。

我们不能接受这样的现实。联合国构成一个集体工作体，我们的工作没有完结——远远没有完结。全球性挑战需要全球性解决方案。全球性解决方案需要全球性行动。我们每一个人都需要扪心自问：我自己为实现国人和其它地方人民的自由做了些什么？

我们为实现免于匮乏做了些什么？过去10年来，数百万的人们成功摆脱了贫穷。在众人努力之下，亚洲及非洲部分地区取得了长足进步。这些进展应为我们继续努力实现千年发展目标点燃希望。仍有太多工作要做。在某些国家，特别是在医疗领域，局势实际上正趋恶化。每三秒钟仍会有一名儿童死去，每一分钟就会有一名母亲离开人世。

各国政府都要认识到，善政和以德治国是发展的重要基础，认识到这一点，它们就必须采取相应行动。这也适用于当前的金融危机，需要采取紧急行动。金融部门和管理者应迅速落实“金融稳定论坛”的建议：采取更加严格的监管，优化风险管理，提高透明度，加强问责制。这样才能恢复对金融市场的信心，预防未来危机的发生。国际货币基金组织应进一步加强它对金融部门的监督，在这一进程中发挥核心作用。我们应共同努力，重建金融体系的稳定与完整性。

各国政府有义务为其人民提供粮食。国际社会将会支持那些与贫穷、匮乏和疾病抗争的人们，但是我们必须尽可能提高效率。我们不得浪费资源；需求实在太大。最重要的是，我们必须协同努力。当然，我们必须与其它政府共同努力，但是也要与商业界和民

间社会携起手来。公私伙伴关系确有成效。我遇到越来越多秉持千年发展目标、极其愿意协助的企业家。让我们抓住他们伸出的援手。

荷兰欢迎米格尔·德斯科托·布罗克曼先生将粮食保障置于大会本届会议中心位置的举措。粮食价格上涨对穷人打击最大。小农的处境尤为重要。如果他们能够提高产量，那么不仅他们本人的家庭可以受益，当地社区也会受益。这就是为什么荷兰为发展中国家的农业发展拨出了额外专款。

然而，没有水就不可能有粮食。水是所有生命之源——目前 18 亿人没有获取清洁饮用水的适当渠道，他们的健康、乃至生命都岌岌可危。因此荷兰赞同那些认为水是一项人权的国家，因为获取水源是免于匮乏的一个基本组成部分。

我们为确保第二项基本自由，即免于恐惧正在做些什么呢？数以百万计的人民仍然生活在冲突与暴力之中。这是我们不能接受的。过去 60 年来，联合国维和行动为结束冲突发挥了重要作用。在许多地方，联合国确保了潜在冲突不再爆发。因此我们必须继续努力，毫不松懈。但是光靠维和行动本身是不够的。冲突的根源往往是政治争端，常常需要政治办法来解决。

自由社会中没有酷刑的容身之地。也没有死刑的立足之处。我们都为没有恐惧的生活而努力，然而为了捍卫人权有人却要日复一日面对恐惧。为表彰这些勇敢的人们，荷兰设立了人权卫士郁金香奖，这是在年度国际人权日上颁发的一个特别奖项。

在我们的自由世界，没有人可以凌驾于法律之上，也没有人不受法律保护。荷兰为拥有位于海牙市的世界法律之都而自豪。我们将继续为一个得到所有会员国支持的国际刑事法院而努力。在一个安全的世界里，真理胜于权势。激起世界舆论公愤的罪行永远都要受到惩罚。国际刑事法院的存在就是为了支持我们完成这个任务，我们每一个人都必须支持法院，开

诚布公、无条件地支持它。拓宽国际法院管辖权的接受范围也将加强国际法律秩序。

我们还有必要谈一下言论与信仰自由。就这个问题进行的辩论常导致误解、不理解和担心国家传统会被扫地出门。我们每个人都可为我们自己的文化、传统，为区别我们彼此不同的东西感到自豪。每个政府面临的挑战是在坚守本国人民文化、宗教价值和习俗的同时，建造通往外界的桥梁——这座桥梁将使人民、组织和宗教相互见面，走得更近。找到适当的平衡并不容易，但是这至关重要。

政府要为每一位男女老幼服务；为各种背景与宗教信仰的人们服务；为僧侣、牧师、拉比和教长服务；同样也为那些不信存在最高主宰的人们服务。宗教给人们的个人生活带来了慰藉与激励。宗教不是一个可以用武力强加于人的教条体系，它当然也不是个人感到受屈就可以使用武力的理由。

每个人都享有承认自己的信仰，改变宗教信仰或不信宗教的自由。我们必须珍视并捍卫宗教或信仰自由。这同样适用于人们的言论自由，这些自由是携手并进的。

我们都知道在世界上某些国家，这些自由受到侵犯，我要对这些国家说：请尊重每个人享有宗教与言论自由的权利。它们是普遍权利。它们是人所共享的自由。与此同时，我也得提醒每一个享有这些权利的人要承担的责任——他们有责任像要求自己得到尊重一样，尊重他人。

为保障我们固守的这四项基本自由，我们需要联合国，联合国也需要我们。一个强大的联合国是一个视普遍价值观为核心的组织，是一个拥有公正、平衡的人权理事会的联合国，是一个团结各方、有所作为的联合国。在我们共同初建联合国的时候，人民享有合理程度自由的国家数目在世界上约占总数的 15%。今天，60%以上的国家可以被称为自由国度。

同样是这个期间，营养不良的人数减少了几个亿。武装冲突的数量也有下降，但某些动荡地区局势

依然严峻。进展是有可能取得的，但是它不会自动到来。对于荷兰来说，这激励着我们继续全身心地、为建设“一个人人享有言论和信仰自由并免于恐惧和匮乏的世界”而努力。

最后，请允许我重申罗斯福总统的话：“我们谋求的世界秩序是自由国家携手合作，在一个友好文明的社会中共同努力。”

代理主席 (以英语发言)：我谨代表大会感谢荷兰王国首相兼一般事务大臣刚才的讲话。

荷兰王国首相兼一般事务大臣扬·彼得·鲍肯内德先生在陪同下走下讲台。

下午 9 时散会。